天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第貳號
經中國人民郵政登記認爲第二類新聞紙類天津郵政管理局登記執照第叁壹號

進步日報 (星期二) 一九五一年七月三十一日 夏曆辛卯年六月二十八日 (第一張) (第一版)

進步日報

第八百七十三號
社址 天津羅斯福路二四一號
全國各地郵局均可訂閱
今天本報一大張半
售人民幣六百元不加郵費
電報掛號四一四四 郵政信箱一〇〇
總編室 2·4143 2·4142 政教組 2·4024 2·5127 商業組 2·4508 工業組 2·4023 社會服務組 2·4536 經理室 2·4190 廣告課 2·[illegible]949 印刷部 2·4020 電話訂報 2·5145
昨日印完時間五時二十六分

津救護委會第二醫院的休養員 上書黃市長提出五項保證

【本報訊】在津市抗美援朝救護委員會第二醫院休養的全體休養員爲了紀念「八一」建軍節，日前上書黃敬市長，提出五項保證，爭取早日恢復健康重回戰場，消滅敵人。原函摘要如下：

黃市長：

我們是在朝鮮某次戰役中負傷的傷員。我們親眼看到了美帝國主義者在朝鮮的瘋狂殘暴的燒殺行爲，朝鮮的許多城市鄉村，遭到美帝國主義的不擇目標的轟炸，無數的朝鮮善良的人民遭到屠殺。這些並沒有嚇倒我們，相反的更加強了我們對美帝國主義的仇恨和戰鬥勇氣，終於在中朝人民的支援下，使我們得到了偉大輝煌的勝利。

在某次戰役中我們負了傷，上級爲了照顧我們，把我們護送回祖國來休養，我們在回國的途中，受到了祖國人民的熱烈擁護、愛戴和照顧，一直把我們送到了抗美援朝救護委員會第二醫院。

黃市長，我們現在每日生活在這個溫暖、愉快的生活裏，大家一起眞是比兄弟姊妹還要親近和體貼。自我們來院後，每天有工廠、學校的代表和市民來慰問我們，並帶着各種各樣的慰問品。

黃市長，這些事情除了使我們感到祖國的溫暖和對我們的熱愛外，我們更感到津市人民在英明領導下，政治覺悟的提高和對人民志願軍的熱愛。

黃市長，我們的感想和體會很多，我們想要和您說的話一時是寫不完的，我們謹向您提出以下的保證：

1在休養當中一定服從治療，並和大夫護士，工作人員搞好團結，打成一片。

2絕對服從院規，執行三大紀律，八項注意。

3不居功，不驕傲，努力學習，提高自己。

4在休養中一定好好保養身體，爭取早日恢復健康，重回戰場消滅敵人，回答人民對我們的熱愛。

5堅決遵守政府的法令和政策。

黃市長，今後我們一定用實際行動來徹底執行以上的保證。

敬祝 您身體健康

津市抗美援朝救護委員會第二醫院全體休養員啓

中國人民志願軍戰士 鄭召修給本市市民的信

【本報訊】中國人民志願軍某部某隊戰士鄭召修收到本市市民的慰問信和慰問品後，特於六月二十七日自戰地來信表示感謝，並保證以後要在實際戰鬥中更有力地打擊帝國主義侵略者。原函全文如下：

親愛的天津市父母兄弟姊妹們：

我們收到了你們從偉大的祖國寄來的慰問信和慰勞品，它帶來了祖國人民抗美援朝的決心和祖國的偉大希望，它表明了祖國人民是在積極支援我們的志願行動的，我們很感激你們對我們的關懷，今後我們一定要在實際戰鬥中更有力地打擊帝國主義侵略者，以報答你們對我們的關懷和慰問。我們也認識到朝鮮戰爭是長期的艱苦的，但祇要我們大家努力，積極爭取主動，打擊敵人，最後勝利一定是屬於我們的。

在歷次戰役中，我們以過渡時期的舊式裝備與現代強大裝備的世界最大帝國主義侵略者作戰，取得了這樣大的勝利，這是有莫大的歷史意義的，我們今後更要繼續努力。在五次戰役中我們殲滅了十八萬多的美李匪軍，僅就第五次戰役來說，殲滅敵人四萬六千餘人，擊毀或繳獲敵人飛機二百四十餘架，坦克二百二十多輛，汽車一千二百三十多部，大砲七百七十多門。我們用繳獲的這些武器裝備了自己，現在我們的武裝大多數已經換成美式的了，美國鬼子當了我們的運輸隊。

最後，希望你們多來信，告訴我們國內各方面的勝利消息。祝你們在抗美援朝運動中，鎮壓反革命運動中，生產戰線上取得更大的勝利。

此致

敬禮

中國人民志願軍某部某隊鄭召修

六月二十七日

津市政府及各黨派團體 熱烈慰問解放軍志願軍傷病員

許建國副市長李燭塵主委等親自率領各界代表二百餘人 代表天津二百萬市民向傷病員慰問致敬

【本報訊】津市人民政府及各民主黨派、人民團體代表二百餘人組成慰問團，於昨日下午二時半分赴市區及郊區七處醫院熱烈慰問人民解放軍和志願軍的傷病員。

慰問團代表天津市各界人民感謝傷病員英勇捍衛祖國的偉績，同時給他們報告津市各階層市民在深入展開抗美援朝運動中積極增產捐獻、支援前線，並熱烈開展擁軍優屬工作的情形，並殷殷詢問傷病員的日常生活，勸慰他們好好休養，以使早日康復，重新參加學習參加工作。

參加慰問團的各界首長及負責人分成兩組，每組到三個醫院慰問，分別由許建國副市長及工商聯李燭塵主委帶隊，許建國副市長一組計有民盟津支部臨工會代表張剛侯，民主建國會天津分會代表資耀華，工商界代表朱繼聖、畢鳴岐，市總工會代表陳好問，婦聯代表彭雪，團市工委代表魏健民等十餘人；李燭塵主委一組計有抗美援朝分會主席黃松齡、市府副秘書長婁凝先，市協商委員會秘書長譚志清，民革津分會代表趙光宸、凌他之，團市工委代表康力，婦聯代表方青等十餘人。其他各界代表二百餘人則組成七隊，携帶大批書報、現金及文娛用品分赴各醫院進行慰問。向傷病員獻花並餽贈禮物。

許建國副市長等一行到醫院後，親至病房慰問傷病員，和爲捍衛祖國而負傷流血的戰士們握手言歡，並致敬意。傷病員們十分欣慰，用熱烈的鼓掌歡迎。許副市長頻頻誠懇的囑咐傷病員們「安心靜養，早日恢復健康。」曾經赴朝鮮前線慰問的朱繼聖先生，想到朝鮮前線英勇殺敵的志願軍，看到在休養中的傷病員十分感動，對休養中的傷病員致以親切的慰問。在某醫院裏，傷斷大腿的戰鬥英雄李和等傷病員並與許建國副市長等代表合影留念。許副市長並向傷病員講話說：你們的血不是白流的，你們不僅對中國人民有很大貢獻，對保衛世界和平也起着很大的作用。由於你們在前線英勇殺敵，津市二百萬人民才能發展生產，順利的進行經濟建設。許副市長代表津市二百萬人民向傷病員慰問致謝。希望傷病員安心靜養，很快的恢復健康，走到前線，更好的保衛祖國。並表示：政府對傷病員一定負責到底。傷病治愈後，不能到前線戰鬥的，政府負責分配工作，完全不能工作的，國家也一定負責。

傷病員們深受感動，住在某醫院的歐王全興奮而堅決的說：「爭取早日恢復健康，多殺幾個敵人，答復天津市人民的關心和慰問。」

李燭塵一行到達慰問地點後，即親自到病房慰問傷病員，並向他們獻花，受到傷病員的熱烈歡迎。慰問團代表與傷病員頻頻握手，問他們的傷處好了沒有？甚麼時候可以出院。生活有什麼不方便？並坐在傷病員的床頭，詢問不能起床的傷病員的戰鬥情形，負傷經過。抗美援朝津分會主席黃松齡勉勵傷病員們安心休養；並向各醫院負責人詳細詢問傷病員膳食及醫療各種情況，民政局副局長宋羅歧向一位傷病員說：「你們英勇捍衛祖國的行爲，天津市民是永遠忘不了的。」傷病員在慰問團的慰問下，都十分感動，傷病員巫水根說：「大家這樣關心我們，我養好了手，一定要上前線多殺美國鬼子」。因腹膜炎躺在床上的馬瑞峯感動的流淚，他堅決地表達出鋼鐵似的決心：「快點復原，我要上火線。」

各界所組成的慰問傷病員小組到每一個病房內去慰問傷病員，並且向傷病員獻上了包含着尊敬、感謝和熱愛的花。每一個正在養病的戰士們都感到十分愉快，去慰問的人都受到了他們熱烈的歡迎。一個傷病員說：「你們帶來了天津市人民對我們的熱愛，請你也把我們的感謝帶給他們。」有的傷病員說：「你們來看望我們，我們太感謝了，今天這一天大家都不要忘記，讓我們在不同的崗位上以各人的具體行動來互相紀念着。」一個十八歲的傷員，痊愈後再三申請重上前線，最近才獲批准了，他對慰問代表說：「你看，我能夠再上前線了，我要以勇敢的戰鬥成績來報答你們。」有一個戰士大聲的說：「你們來了，我的病好像又好了許多。」戰士們都一致表示要爭取早日痊愈，早上前線，多殺美國鬼子來回答人民的敬意。

天津市各界代表慰問團與傷病員合影

許副市長與傷員握手殷切慰問

中國人民解放軍駐津部隊 今舉行慶祝建軍節大會

【本報訊】中國人民解放軍駐津部隊慶祝「八一」建軍節二十四週年紀念大會，今天上午八時在中國大戲院舉行。

應邀參加者有市府委員、市協商委員以及各機關、各民主黨派、各人民團體代表等。並有戰鬥英雄，勞動模範，烈、軍屬，榮譽軍人，復員軍人，傷病員代表參加。會上，津市警備司令部政治委員黃敬及警備政治部主任何輝分別作關於目前形勢與任務和中國人民解放軍鬥爭歷史的報告，各界代表及戰鬥英雄、勞動模範、烈軍屬等亦將在大會上講話。

大會實況將由天津人民廣播電台用綜合七七〇千週轉播，希市民注意收聽。

今日本報內容提要

㈠津救護委會第二醫院休養員上書黃敬市長提出五項保證
㈡津市政府及各黨派團體熱烈慰問解放軍和志願軍的傷病員
㈢反動組織聖母軍「職員」「團員」登記及聲明退「團」者已達二千餘人
㈣政務院發佈關於各地區各機關招聘工作人員及招考幹訓班學員的規定 （以上一版）
㈤慶祝「八一」津公安總隊指戰員座談
㈥日共國會議員團等團體發表聲明堅決反對美製對日和約草案 （以上二版）
㈦津工業局所屬各廠在競賽中發現很多創造和改進的事例
㈧津工商局規定自八月一日起辦理舊有私營公司及公營、公私合營企業登記 （以上三版）

國際醫防第二大隊返國

【新華社北京三十日電】由青島及唐山醫務工作者組成的中國紅十字會國際醫防隊第二大隊醫務工作者五十五人已完成任務自朝鮮返國，隊員都已回到原來的工作崗位。他們在和傷病員接觸中，體會到人民戰士的優秀品質，因而一般地提高了政治覺悟。全大隊中有二十二人立了功。全體隊員回國後一致保證，在祖國發出號召的時候，他們一定再度爭取到祖國最需要的地方去。

全國民主青聯總會 歡迎越南代表團

【新華社北京三十日電】中華全國民主青年聯合總會今晚八時舉行歡迎越南人民訪華代表團大會。到會的有中華全國民主青年聯合總會主席廖承志、中國新民主主義青年團中央委員會常務委員李昌及各界青年三百餘人。

歡迎會在世界民主青年進行曲的樂聲中開始，廖承志主席代表中華全國民主青年聯合總會致歡迎詞。越南人民訪華代表團團長黃國越代表越南青年聯合會向中華全國民主青年聯合總會獻錦旗一面；旗上用中越兩國文字寫着：「越華青年團結萬歲」。廖承志主席代表中華全國民主青年聯合總會接受獻旗。

越南人民訪華代表團團員、榮獲第三等戰士勳章的越南人民軍副中團長阮創在大會上報告了越南青年在解放戰爭中對法帝國主義英勇作戰的事蹟。越南兵工廠工人范文幸在會上報告了越南工人和農民克服各種困難，努力增加生產、支援前線的情形。他們的報告獲得全場熱烈的鼓掌。

越南人民訪華代表團今日上午遊覽了頤和園，二十六日分別遊覽文化宮、中山公園和北海，二十九日曾去北京大學參觀。

政務會議批准任命 馬寅初爲北大校長

【新華社北京三十日電】政務院第八十三次政務會議通過提請中央人民政府委員會批准任命的北京大學校長名單：

校長 馬寅初 現任中央人民政府委員、政務院財政經濟委員會副主任

反動組織「聖母軍」「職員」「團員」 登記及聲明退「團」者達二千餘人

已辨明其中有特務或反動黨團身分者六十四人 極少數拒不登記及陰謀破壞活動者將依法懲辦

【津市新聞處訊】本市軍事管制委員會明令取締反動組織「聖母軍」，限期登記以來，迄目前止已進行登記的支會以上「職員」三百四十九人（內外籍九人），聲明退「團」的「團員」一千八百七十三人（內外籍十三人），指導司鐸二十三人（內外籍六人）。交出「軍旗」二十一面，各種反動文件小冊子六百六十餘冊。從初步登記材料中，已辨明該反動組織中具有特務、國民黨、三青團、反動會道門及漢奸日特等身分者即達六十四人。進一步證實該組織在其反革命首領陰謀策劃之下從事反革命破壞活動的事實。

絕大部份「團員」與「職員」，均積極擁護政府的正確措施，在坦白與控訴中，具體的揭露了帝國主義分子及其走狗的罪行，並對參加了這一嚴重危害祖國與人民的反動組織表示悔恨。如「聖母軍」第二區會「秘書」孫家珊去登記中自動交出反動組織名單三十三名，反動證件三件，手冊一本，並檢舉五個支會的重要分子。有的「團員」不但自己坦白而且還幫助別人，如「團員」王玲除揭發「聖母軍」內幕外，並當面在分局動員該會「秘書」陳惠珍照向政府老實坦白。有的原來企圖抵賴身份，隱瞞眞實情況，如聲明退「團」的陳娥秀、陳素珍等，經過教育後，均能自覺的說出自己是「職員」，請求重新登記。不少退「團」的家庭婦女都眞實的揭露了「聖母軍」的反動情況。有的在看到報上公佈政府明令取締後，從北京、古冶等地專程趕來天津辦理登記退「團」。

在這一期間，很多愛國的天主教徒對「聖母軍」進行了控訴和揭露，使羣衆進一步認識帝國主義利用天主教爲掩護，組織反動團體，進行特務恐怖活動，和對中國進行侵略的陰謀。對「聖母軍」玷污了天主教等等，表示憤恨。

但截至今天，尚有極少數分子迄未前來辦理登記退團者，公安局正分別通知審查處理中。至於帝國主義分子及個別忠實走狗仍陰謀破壞、造謠煽動，惡意的說「取締聖母軍就是取締天主教」，「美蔣軍八月就要回來」，不僅阻止別人登記，並仍企圖繼續隱藏在教內進行反國家反人民的罪惡活動，政府將依法懲辦。

最近津沽大學暑期生活委員會所舉辦的「帝國主義利用宗教侵略中國的罪證展覽會」已提供鐵證，充份說明這些帝國主義分子是不惜採取一切卑劣手段來進行反革命活動的，我們應隨時警惕！政府取締「聖母軍」反動組織，是爲了保護天主教的眞正教義和純潔性，也是爲了將被帝國主義所欺騙所利用而損害祖國利益的教徒們挽救出來。所以使他們回到祖國的懷抱而辦理自己的宗教事業。所有愛國的天主教友們應認淸這些帝國主義分子及其走狗的眞實面貌，堅決揭發他們的罪惡，斬斷與帝國主義的一切連繫，以發揚愛國愛教的偉大精神。

慶祝「八一」建軍節

在中央人民廣播電台的廣播詞

中國人民抗美援朝總會主席 郭沫若

【新華社北京三十日電】中國人民抗美援朝總會主席郭沫若爲慶祝「八一」建軍節在中央人民廣播電台的廣播詞。全文如下：

光榮偉大的「八一」建軍節來到了，我現在代表中國人民抗美援朝總會，向全中國的革命武裝部隊——中國人民解放軍、中國人民志願軍、公安部隊的全體同志，致熱誠的慶賀和崇高的敬禮！

毛主席說過：「沒有一個人民的軍隊，便沒有人民的一切。」我們全中國人民都深切地體會到毛主席的這個剴切的指示，我們要竭盡我們的熱誠來擁護我們的偉大的革命軍隊。我們的革命軍隊，在毛主席和中國共產黨的正確領導之下，經過了二十多年的艱苦奮鬥，消滅了蔣介石匪黨八百零七萬人的反革命武裝力量，推翻了封建主義與官僚資本主義的反動統治，驅逐了帝國主義的侵略勢力，使我們的祖國成爲人民作主人的人民民主共和國。我們的祖國在今天不僅是東方的一個偉大的安定力量，而且是全世界和平民主陣營的一個重要的柱石了。我們應該感謝毛主席，感謝中國共產黨，感謝我們全體的革命武裝同志。

我們的人民革命的軍隊，是一個偉大的軍事力量，而同時也是一個偉大的政治力量、文化力量、生產力量。我們的革命的武裝同志們是在嚴明的紀律之下，緊密地聯繫着人民大衆的革命軍隊所到的地方，便是馬克思、列寧主義和毛澤東思想所到的地方，革命的文化教育所到的地方。在軍事任務許可的條件之下，我們的革命軍隊不僅在幫助勞動人民進行生產，而且以偉大的組織力量在自行担負着巨大的生產建設任務。我們全中國人民以有這樣輝煌的人民軍隊爲無上的光榮。

我們的人民革命的偉大勝利是具有世界意義的，我們的中國人民志願部隊在朝鮮境內和朝鮮人民軍並肩作戰所獲得的偉大勝利同樣是具有世界意義的。我們要鞏固我們的勝利，擴大我們的勝利，要把我們的祖國好好地建設起來，由農業的國家轉化成工業化的國家，逐步地通過新民主主義的建設而走向社會主義、共產主義的建設。要想完成這個神聖的任務，我們首先就必須要更加鞏固我們的國防，要使我們的人民的軍隊成爲更加強大的完全現代化的國防軍。要這樣，我們的革命勝利的果實才能有保障，我們的國家建設的工作也才能有保障。

我們的敵人雖然被我們打敗了，但他們還沒有死心。特別是我們當前的最兇惡的一個敵人——美帝國主義，它還在想盡種種方法來阻撓我們的建設，破壞我們的建設。它一方面在妄想拖延在朝鮮境內的毫無出路的侵略行爲，妄想單獨和日本媾和，明目張膽地重新武裝日本；另一方面又死死地支持蔣介石殘餘匪幫，霸佔着我們的台灣，和我們國內的反革命殘餘力量勾結，企圖從內部來從事破壞工作。美帝國主義是我們中國人民的死敵，是全世界人民的死敵，它的侵略政策一天不被徹底粉碎，我們的反抗侵略的鬥爭是一天也不能鬆懈的。我們必須用日益加強的力量來反對美帝國主義的侵略，堅決鎮壓並澈底消滅國內的反革命殘餘力量，保衛我們祖國的安全和國際的安全。

今天值得向各位同志們告慰的，是我們全中國人民的政治覺悟水平已經普遍地提高了，我們全中國人民對於祖國的熱愛已經達到了空前未有的高潮。自從展開抗美援朝運動以來，全中國已經有百分之八十以上的同胞接受了愛國主義的思想教育，在今天我們正在努力爭取全面的普及，並由普及的階段進入到深入的階段。我們要使每一個人都要具有熱烈的愛國情緒，而每一個人的愛國情緒都要表現而爲具體的愛國行動。人民的愛國行動在今天是已經有了不少的具體的表現的。土地改革已經在二億九千萬人口的區域完成了。鎮壓反革命的工作，在全國範圍內正在大張旗鼓地雷厲風行。工人農民都以主人翁的態度，在熱烈地增加生產。拿棉花和糧食的生產來說，一九五〇年的產量已經接近了戰前的最高水平，今年更準備超過。拿重工業的生產來說，一九五〇年的總產量達到了一九四九年的百分之三百二十五。交通恢復了，貿易繁榮了，財政經濟統一而穩定了，這都是有目共睹的事。

還有值得向各位同志們告慰的，是我們中國人民抗美援朝總會在六月一日所發出的三大號召，爲時僅僅兩個月，已經得到了全國人民的熱烈普遍的響應。我們的三大號召，是要全國人民普遍訂立愛國公約而且切實地執行，是要全國人民努力增加生產，用以捐獻武器，是要全國人民普遍地進行慰勞革命烈士家屬和革命軍人家屬。熱烈的響應表現在什麼地方呢？熱烈的響應表現在增產捐獻的數目字上，到七月二十三日爲止，單是飛機的捐獻已經達到二千二百五十三架了。熱烈的響應表現在反對美帝國主義重新武裝日本的投票運動上，參加投票的人數是三億三千九百六十五萬八千七百三十人，佔全國人口總數百分之七十一點五。熱烈的響應表現在擁護五大國締結和平公約的簽名運動上，參加簽名的人數是三億四千三百八十萬八千五百四十一人，佔全國人口總數百分之七十二點四。熱烈的響應更表現在青年學生參加軍事幹部學校的踴躍上，去年的參幹運動收錄了學生四萬名，而報名的人數有六、七倍；今年是更加踴躍，報名的已有三十三萬多人了。這些都充分證明我們中國人民政治覺悟的水平普遍地提高，對於國防建設的重大意義已經有了普遍的認識。

但這些成就，我們認爲還只是初步的成就。我們還要不斷地努力使我們的運動更加深入，成就更加擴大。特別是對於革命烈士家屬、革命軍人家屬和革命殘廢軍人的慰勞、優待和撫恤的工作，我們正在加緊努力。革命烈士和革命軍人是祖國的大功臣，是人民的好榜樣，是今天全中國人民所享受到的幸福和光榮的創造者和保衛者。我們一定要以革命烈士和革命軍人爲模範，以同樣的自我犧牲的精神來熱愛我們的祖國，以做好優撫工作來報答祖國的創造者和保衛者。我們抗美援朝總會在七月四日已經發出了通知，要全中國所有的城市和鄉村，在建軍節的前後各一星期之內，對於優待和撫恤工作作一次全面地切實檢查，並展開羣衆性的運動。人民日報七月二十二日的社論「必須做好優撫工作」，更把這一工作的重大意義和實行步驟，敘述得非常懇切詳細。我們相信，在今天愛國熱情空前未有的高潮中，我們全中國人民一定會無例外地重視這項工作，而且會以無限的熱誠來把這項工作作好。

光榮屬於祖國的創造者和保衛者！

爲祖國而犧牲的烈士們永垂不朽！

我們的祖國萬歲！

中國共產黨萬歲！

毛主席萬歲！

中央人民政府政務院命令公佈 關於各地區各機關招聘工作人員和幹訓班等學員的規定

【新華社北京三十日電】中央人民政府政務院於七月三十日命令公佈關於各地區各機關招聘工作人員和招考幹部訓練學校、訓練班學員的暫行規定。全文如下：

根據中央和地方人民政府教育部和人事部報告，中央和地方人民政府各業務部門爲了招聘工作人員和招考幹部訓練學校、訓練班的學員，每於正規學校招考期內同時舉行，並已一再發生抽調或招收在校學生和招聘在職工作人員等情事，此不但有礙國家的正常教育建設計劃，同時也嚴重地影響各方面的關係和在職工作人員的工作情緒。爲此，暫作如下規定：

一、在某一地區高等學校、中等學校招考期內，各級人民政府各業務部門除商得當地人民政府文教部門同意者外，一般不得在該地區舉行招聘工作人員和招考學員。

二、招聘工作人員和招考學員時，必須嚴格審查其來歷，只能錄取失業或失學的人員；在業或在學的人員，一般不得錄取。

三、招聘工作人員和招考學員的廣告，錄取工作人員或學員的名單，均須先送經當地人民政府人事部門審查同意後，方得正式公佈或通知。

四、中央人民政府各委、部、會、院、署、行及其附屬單位到各地區招聘工作人員或招考學員時，須先商經中央人民政府教育部、人事部同意，並取得正式證件，介紹前往，由各地區予以協助。

五、大行政區人民政府各部門到其他地區招聘工作人員或招考學員時（例如東北區到華東區）須先經本區人事部門審查同意後再報請中央人民政府教育部、人事部審查，並取得正式介紹證件，其他大行政區應予以協助；至在本區內招聘工作人員或招考學員的審查與介紹手續，由本區文教部門、人事部門負責辦理之。

此外，不屬於各級教育部門直接領導的高等學校招生，應遵照中央人民政府教育部前所頒發之「高等學校一九五一年暑期招考新生的規定」第六條辦理。

朝鮮停戰談判會議 續討論軍事分界線問題

【新華社平壤三十日電】本社記者自朝鮮前線總部報導：朝鮮停戰談判會議第十四次會議在七月三十日上午十時（朝鮮時間）開始。下午一時零五分聯合國軍代表團提議休會。會議中繼續討論確立軍事分界線以建立非軍事地區的問題。第十五次會議定於七月三十一日上午十時舉行。

【本報開城三十日專電】特派記者潘靜遠報道：二十六日迄今，會議討論第二項議程。據悉美方仍堅持拒絕考慮我方以三八線爲軍事分界線的合理主張。因此會議似仍無顯著進展。

加勞工進步黨總書記號召人民 爲實現朝鮮和平而奮鬥

【新華社布拉格三十日電】據加拿大論壇報消息：加拿大勞工進步黨總書記布克七月十五日在溫哥華的羣衆集會上說：「我們歡迎開城的停火談判，這是一切渴望世界和平並爲之奮鬥的人們的勝利。但是決不要忘記華盛頓的帝國主義者將設法阻撓與破壞和平。」

布克在談到停火談判會因新聞記者問題一度停止的事情時說：「美國的這些挑釁被擊敗了。談判恢復了。加拿大和美國的民主人民當爲此慶幸。整個世界都感謝朝鮮人民和中國人民。」

布克接着指出：「但是，所有的加拿大人必須把這次談判的幾乎破裂，看做是一個嚴重的警號。」他說：「現在應該展開一個全國性的運動，要求加拿大政府支持朝鮮和平，並把我國的士兵撤回國來。」

朝鮮停戰談判進行中 美海空軍加緊襲擾

開城附近美機三架被我擊落 平壤人民憤怒抗議美機濫炸

【本報開城三十日專電】特派記者潘靜遠報道：在停戰談判會議進行中，敵方海空軍對各地襲擾有增無已，即在開城附近亦然。二十三日開城東北二十公里處有美機四架轟炸，引起大火，敵機三架被我擊落，飛行員三名跳傘，兩名墜落火中，一名被俘。據被俘美軍飛行員供稱：開始談判以來，美空軍轟炸任務加重，但在中朝部隊地面火力射擊下，敵機損失極大。例如他所在的中隊共有十二架飛機，業經過兩次補充，現已損失飛機二十架，死十四名飛行員。二十六、二十七兩日開城西南海岸有敵海軍砲艦襲擾，在此晝夜可聞砲聲。

【新華社北京三十日電】據塔斯社平壤訊：朝鮮各報二十八日都發表朝鮮中央通訊社的消息，報道朝鮮人民憤怒抗議美國空軍在開城談判開始後，有計劃地濫炸平壤的情況。

該消息說，朝鮮人民的死敵美國侵略者仍然在濫炸朝鮮和平居民。在開城停火與停戰談判開始後，對平壤的轟炸更加猖狂了。在七月二十三日至二十八日之間，美國飛機利用陰雲密佈的氣候，濫肆轟炸並掃射平壤的居民區和市郊。因此，許多住宅變成了廢墟，成百的居民被炸死或炸傷，其中有許多婦孺老弱。

在二十三、二十四、二十五日三天中，美國空軍有計劃地轟炸、掃射平壤的一個地區，投了許多定時炸彈。數百個家庭無家可歸。二十五日晚，美國空軍在平壤除了投擲定時炸彈外，還投下了許多像兒童玩具、自來水筆和滿盒紙煙的小炸彈。許多兒童被炸死。

二十六日，美機隔着雲層對平壤居民區濫肆轟炸，從早晨一直炸到中午。

該消息指出：美國在開城談判期間所進行的這些野蠻的空襲，已激起了朝鮮全體人民的憤怒。

開城人民渴望和平

他們知道只有外國軍隊撤退才有眞正的和平

【新華社開城三十日電】本社記者報道：記者於七月二十五日和中外記者一行抵達開城。這個城市位於三八線以南約兩公里，是朝鮮的古都，一千年前的王建王朝曾建都於此達五百年之久，它原是一個美麗的城市。可是經過了幾次戰役和美國侵略者的瘋狂濫炸以後，今天它已經和朝鮮北部許多城市一樣，成了一堆廢墟。因爲這座飽經戰爭災難的古城被暫時劃爲中立區，市民們從四郊的掩蔽洞裏回到市區來，在殘垣頹壁中尋找着自己的舊居。老年的男子們在掃除着瓦礫，婦女們從炸彈坑裏挖掘着殘存的門板、傢具。在好幾處地方還出現了市場，市場上人們出賣着糧食、布疋和菜蔬。從這些現象看起來，開城好像是免於戰爭的威脅了，可是開城的每一個市民都知道戰爭並沒有過去。他們警惕地注視着不時掠空而過的美國飛機，傾聽着從臨津江那邊傳來的美李軍的隆隆砲聲。他們密切地關懷着停戰談判進行的情形。互相熟識的人見面的話題就是：「談判進行得怎樣了？」「戰爭能停下來嗎？」市民們到處在談論着美國人是不是有誠意和平解決朝鮮問題，怎樣才是眞正的和平，和平要怎樣才有保障。一位老年人指着一堆堆的瓦礫，向記者傾訴了美、英軍隊的各種破壞暴行後，睜大閃爍着淚水的眼睛問道：「同志！這樣的外國軍隊不從朝鮮撤走，我們能夠和平自由地生活嗎？」

紀念「八一」建軍節

發揚光榮傳統 鞏固戰鬥意志
公安總隊指戰員座談
一致表示決提高警惕、鞏固國防、普遍樹立永遠是戰鬥隊的思想

【本報訊】津市公安總隊為紀念「八一」，在前天上下午分別召開參加抗日戰爭和解放戰爭的幹部、戰士座談會，兩次共有各單位代表五十多人參加。會上發言非常熱烈，大家回憶過去光榮歷史，體會黨領導的正確，並聯系目前形勢，進行座談。大家更一致表示要提高警惕，加強鍛鍊，鞏固國防，永遠作為保衛祖國的戰鬥隊。

不少同志在會上敘述了自己在抗日戰爭期間的艱苦奮鬥，如某團八連張英振有一次在冀縣和六位同志被敵人包圍在一間北屋裏，東西房上都有了敵人，但是他們仍然頑強的抵抗，終於在消滅了不少敵人以後突圍。不久以後，在趙縣范家村又被敵人包圍，他們雖已負傷，但終於突圍出來。他說在這些艱苦的歲月中，同志們被鍛鍊得更堅強也更團結。最後他說：「日本鬼子殺了我嫂嫂、姪兒，哥哥參軍犧牲了，我才又參軍打鬼子。現在美帝國主義又要武裝日本，我絕不能答應，我要永遠作戰鬥隊！」參加座談會的同志也把親眼目睹的日寇暴行報告出來，同時敘述了我軍英勇作戰的情況。某團趙振聲曾經參加過一九三八年的冀東農民大暴動，後來又參加了八路軍，他興奮的說：「如果沒有黨的領導，沒有毛主席的思想領導，革命就不可能勝利，我們也就不可能有今天！」

在參加解放戰爭的幹部戰士座談會上，每位同志都從個人經歷談到我軍英勇頑強善戰和對人民無限忠誠的優良品質。某團七連石來富回憶在一九四六年保衛張家口戰役中，以一個團的兵力在張北縣阻擊敵人四個師，抵擋住敵人六次衝鋒，使我們能從容撤退，保存主力的英勇事蹟時，敘述了戰士共產黨員藍德銘的故事：在敵人某次衝鋒中，看到敵人群中向他衝來的是他哥哥，他就一槍把他哥哥打死。他接着說：「撤退張家口時，有些同志情緒不穩，不斷後來我們轉入農村，根據毛主席的不在一城一地得失，而是消滅敵人的有生力量的指示，不斷的消滅敵人，取得連續的偉大勝利。我們紀念『八一』，應該努力進一步學習毛主席的軍事思想，提高軍事技術，為建設強大的國防軍而奮鬥！」

新參軍的戰士李志剛在參加了座談會以後，感動的說：「我一定要發揚人民軍隊光榮傳統，樹立永遠是戰鬥隊思想，警惕一切帝國主義的侵略陰謀，保衛祖國！」

在座談會中，聯系到目前的形勢時都表示：「我們全國人民的抗美援朝運動，決不能因為停火談判而鬆懈，何況美帝國主義還盤踞着我們的台灣。所以我們應該加強正規化和國防建設，做好本崗位的工作，堅決鎮壓反革命，使祖國的經濟建設日益繁榮起來。」（洪毅）

各區市民熱烈慶祝「八一」 與烈軍屬、戰士集會聯歡
並給立功戰士的家屬們慶功

【本報訊】本市各區市民熱烈慶祝「八一」，分別邀請烈軍屬及中國人民解放軍駐津部隊戰士聯歡，在會上給立功戰士的家屬慶功。一、二、六、九等區慶功會已於昨日舉行。

一區昨晨八時在中國大戲院舉行了盛大的擁軍優屬慶功大會。到會的有一區區長李敬仁、烈士常寶堃家屬常老太太、戰鬥英雄宋建國、高國忠、王俊傑、毛義勇，部隊代表吳玉林、劉士林、張秉官及各界人民代表和一區烈軍屬共二千餘人。大會情緒極為熱烈，各界代表一再的向戰士及烈軍屬代表們獻旗、獻匾、獻花。充分表示了人民對自己軍隊和烈士、功臣家屬的敬愛。

會上，首先由一區區長李敬仁報告了本區優撫工作情況，並說明了「八一」建軍節和擁軍優屬的意義。會上，店員工會代表向烈軍屬朗誦讚詞，讚詞中的「你們的行動，就是我們的榜樣」一句，深深的感動了每一個參加大會的人，獲得了熱烈的掌聲。接着，部隊代表劉士林、吳玉林、張秉官，戰鬥英雄宋建國等紛紛上台講話，戰士們一致對天津市各界人民的關懷表示感謝，並表示決以保衛祖國的實際行動來回答人民的熱烈關懷。烈軍屬代表于潤泉講話，他對政府和各界人民對烈、軍屬的優待表示感謝，並且保證今後一定積極生產，好好教育自己兒女。功臣家屬康秀成、軍屬代表于孜臨也先後上台講話，都一致對政府和人民的照顧表示感謝。

會後，各界代表分組成工人、學生、市民三個慰問大隊，分別到功臣家裏去報喜和慶賀，並且分送慰問品，當慰問大隊走到功臣家屬門前放鞭炮，掛大紅匾時，很多過路的市民都自動的團聚在功臣家屬門口，熱烈的歡呼並鼓掌。（鐵士）

二區各界人民、烈、軍屬、駐津部隊代表等一千五百餘人，昨天上午在天寶大戲院舉行了慶祝「八一」建軍節軍民聯歡大會。

二區區委會書記孔慶祥同志首先講話，他說：「我們今天慶祝『八一』建軍節，全區人民要進一步團結起來，互相勉勵，加強我們的戰鬥行列，以做好我們的優撫工作。」劉戰斌區長報告了一年來的優撫工作。他在報告中指出：人民自動的大規模的展開優撫工作，充分表現了對烈、軍屬的尊敬和熱愛。今後我們要把優撫工作當作我們愛國公約主要內容之一，使其經常化，以保證烈、軍屬的生活安定。在熱烈的掌聲中，各界代表和少年兒童隊向部隊及烈、軍屬獻旗、獻花、獻禮。

志願軍功臣家屬王行義講話說：「我的兒子最近又立了一次功，我要寫信給他，要他爭取功上加功，我自己在後方要努力生產，支援前線，我們父子合力，和全國人民一道，保衛世界和平，爭取最後勝利。」工商界醫藥界代表也都在會上講了話，一致表示要以實際行動來幫助烈、軍屬解決困難，做好擁軍優屬工作。

軍屬代表王淑蘭最後講話，她說：「我們軍屬在抗美援朝運動中要起帶頭作用，要去信鼓勵我們的兒女丈夫，叫他們多多殺敵立功，我們在後方努力生產，自力更生，把積極做得結結實實地送到前線，爭取勝利的早日到來。」

會後，全體到會市民群眾配合樂隊、腰鼓隊，把烈、軍屬們和送給他們的錦旗、禮物等送回家去。（介初、常徵）

六區各界市民昨日在寶興戲院舉行軍民聯歡會慶祝「八一」。會上機關、部隊首長報告了「八一」建軍節的意義。區民政科長報告了半年優撫工作總結，檢討了優撫工作中的缺點。接着給功臣家屬報喜賀喜，市民給功臣家屬獻花，少年兒童隊獻喜報，店員工會並給烈戶功臣家屬送錦旗一面。戰鬥英雄王德臣報告了英雄事蹟，受到了市民的熱烈歡迎。軍屬代表最後致答詞，表示要給前方子弟寫信，告訴他們多殺幾個美國鬼子，來報答後方人民的熱情。

大會進行中，各派出所的市民群眾秧歌隊、腰鼓隊、樂隊都出動了，排列在門口大路上等候迎接軍屬回家。兩千多人的群眾秧歌隊擁着、敲着，高興地在鑼鼓聲中分路把軍屬送回家去。（馬樹勳）

擁優運動更形火熾
熱愛戰士、熱愛軍屬 郵局銀行訂出優待辦法

【又訊】明天是「八一」，各界昨天仍然以無比的熱情展開擁軍優屬工作。

中國人民銀行天津分行決定從明日起實行對於烈、軍屬優待貸款辦法：凡貸款額不超過百萬元者，一律免收，小本工商業及生產事業之貸款，利率按九折優待。

國營金銀飾品店在八月一日對烈、軍屬購買金銀飾品按定價九五折優待。

天津郵管局又增訂對軍屬郵遞新優待辦法：軍屬與前方戰士通信提前辦理手續；寄發之平信按平快，掛號按掛快郵件投遞。從今天起到八月二十日止，在天津、塘沽、唐山、秦皇島等地實行。

各工商業公會分別舉行「八一」慶祝會，並捐獻大批慰問金及慰勞品。磚瓦業同業公會定明天下午在該公會舉行慶祝會，並邀請部隊代表、戰鬥英雄參加。工人合作建築公司第二電鋸廠，為迎接「八一」建軍節，決定爭取在「八一」正式開工。本市食品工會二區工作委員會，展開千元勞軍運動，會員八百九十七人，共捐一百三十一萬六千四百元；昨天下午三時該業派代表攜帶圖書及日用品，前往某醫院進行慰問。

南北土產業公會決定獻給烈、軍屬慰勞金二千萬元、毛巾一百打、牙刷一百打。顏料商業公會決定今天上午在華北影院免費招待八區烈、軍屬一場電影，贈送毛巾一千條，另分贈極貧烈、軍屬七十袋麵粉。下午配合腰鼓樂隊赴某醫院慰勞休養員，並攜有餅子、餅乾、西瓜等慰問品。乾鮮菓品商業公會也決定八月三日在北洋戲院免費招待烈、軍屬一場電影。

各文化宗教團體也將在「八一」分別召開慶祝會及展覽會。本市第一人民文化館訂於明天起在一區龍泉道十八號，展覽抗美援朝總會編印的畫片、蘇聯圖片，抗美援朝照片共五百餘張，至五日結止。北寧花園決定在「八一」當天免費招待人民解放軍及烈、軍屬，游泳池、游船同時免費開放。基督教青年會訂明天上午八點半在東馬路青年會舉行招待烈、軍屬大會，有口琴獨奏及電影放映；晚七時半在十區廣西路服務部同樣舉行招待晚會，除演出話劇外，尚有趙佩如同志赴朝慰問報告。招待會上當場分贈烈、軍屬慰問品及糖果。天主教革新運動促進委員會，訂於今晚七時在西開神甫樓後院廣場舉行「天主教慶祝『八一』建軍節擁軍優屬聯歡晚會」。牙病防治院工會各小組除捐款六十萬元外，並紛紛給前方志願軍寫慰問信。南大全體留校師生員工昨晚七點半在該校東院禮堂舉行「紀念『八一』擁軍優屬晚會」，會上並請有戰鬥英雄張亮、解放軍勞動模範等出席參加。會上該校教務長吳大任首先代表全體師生員工向解放軍、志願軍及軍屬致敬，參加了一百多戰鬥、負傷六次的戰鬥英雄張亮和解放軍勞動模範賀偉在會上發言。一致表示要發揚解放軍的優良傳統，加強戰鬥意志，為鞏固國防奮鬥到底。河北醫學院定今晚七時與迪化道、南營門派出所界內的烈、軍屬舉行聯歡大會，除獻花外並演出話劇「方珍珠」。五區中心小學五年級高尚信（少年兒童隊員）等七位同學自願湊集了自己的點心錢，買了兩個大西瓜去慰問兩家軍屬。

三區席廠婦女昨天自動糊了紅五星燈掛在烈、軍屬戶門前，表示對烈、軍屬的尊敬，安定里婦聯生產部地毯廠工人們組織了秧歌隊，攜帶禮物慰問烈、軍屬。五區市民組隊慰問烈、軍屬，並餽贈白麵、豬肉、毛巾、肥皂等禮物，送給延年里軍屬王老太太一塊功臣之家的玻璃匾。六區北耦耕里婦女們爭先恐後給解放軍洗衣服。玉川居管界陳家胡同治安保衛小組，決定了加強保衛「八一」的工作計劃：組成二十三個警備小組，日夜巡查，並決定協助政府管好被管制分子等。七區東興市場派出所界內婦女給烈、軍屬家送醬油、香油等日用品，大舞台派出所築吉街陳晉之大夫自動對界內烈、軍屬四十餘戶實行診療醫藥免費優待。十區開封道居民給每家烈、軍屬送去大米二十五斤，有的軍屬說「我們家裏在人民政府協助下都可以生活了，我們不用了，送給別的比較貧苦的吧」。十一區砲台莊居民也敲打鑼鼓地給烈、軍屬送出大批禮物。

醫務工作者抗美援朝志願服務隊 商討延長服務期限

【本報訊】津市醫務工作者抗美援朝志願服務隊自六月一日宣告成立，第一大隊九十九人光榮走上工作崗位，目前服務期已達兩月。服務隊員們由於不斷的學習、不斷的進步，政治認識也不斷提高，紛紛要求延長服務期限，志願服務隊決定在今晚開第一大隊全體隊員大會，研討延長期限問題。

抗美援朝志願醫療第三大隊 函黃市長等祝賀「八一」
全隊同志為迎接「八一」，都訂立了工作計劃，並保證完成任務。

敬愛的黃市長、許副市長、周副市長：

值茲「八一」建軍節二十四週年紀念之前夕，天津市抗美援朝志願醫療隊第三大隊全體隊員特向各位首長祝賀，並致以崇高的敬禮。同時對於天津市各界人民的關懷和慰問表示衷心感謝。

全中國的解放，給四億七千五百萬人民帶來了自由，全中國人民才擺脫了數千年的封建枷鎖，走向繁榮、富強和幸福。我們一致的認識到這乃是中國共產黨和毛主席的英明領導，及經過二十四年艱苦奮鬥的人民解放軍英勇奮鬥，前仆後繼的偉大鬥爭所換來的。

我們在這短短的兩個月中，深深的體會到我們的戰士的可愛，他們在手術台上還囈囈地說：「報告排長，抓到了兩個！」使我們更進一步的認識到誰是優秀的中華兒女，當他們的傷勢稍見減輕的時候，便爭先恐後的閱讀祖國的報紙，當他們聽到全國人民正在掀起高潮的捐獻飛機大砲運動的時候，他們都熱烈地捐獻，並個個寫下決心書，堅決的要求早返前線，且都把握着必勝的信念。從他們扶杖熱烈地學跳排劇準備慶祝偉大的「八一」中，看到他們是何等地熱愛自己的祖國。這種無比的愛國主義精神，深深地鼓舞了我們隊員的抗美援朝熱情。

全隊隊員為傷員們服務都感到無上興奮和光榮，均一致表示有信心完成我們的五大保證，並且為了迎接偉大的「八一」建軍節，我們每個同志和每個小組都訂了工作計劃，並加強檢查，保證勝利的完成任務，來答謝天津市二百萬市民對我們的期望。最後敬祝各位首長身體健康，並致以崇高的敬禮！

天津市抗美援朝志願醫療隊第三大隊全體隊員敬上
一九五一、七、二七

花紗布綢業四百餘人 慰問傷病員烈軍屬
並捐麵粉千袋分送各區慰勞

【本報訊】為了紀念「八一」建軍節二十四週年，並向全市傷病員及烈軍屬致敬慰問，本市花紗布綢業全體委員、小組長及部分會員四百餘人，配合腰鼓隊、樂隊昨日下午列隊遊行，並以五輛汽車載着一千袋麵粉分送各區區公所慰勞傷病員及烈、軍屬。

遊行隊伍出發前，該業孟羽翀、黎明之兩位主委曾先後講話，說明優待、慰問傷病員及烈軍屬的意義，號召大家今後要經常做好優撫工作，獲得全場一致擁護。當場除通過今後長期優待傷病員及烈軍屬的購貨辦法（門市以九八扣優待，批發以九九扣優待）外，並致電前方志願軍全體指戰員致敬。

遊行隊伍由河北路該業公會出發，經過濱江道、羅斯福路等地，沿途受到群眾熱烈鼓掌歡迎，很多店舖門口並設有茶水站招待，充分說明全市人民都非常重視優撫工作，對烈、軍屬存有無限敬愛。遊行隊伍親送麵粉到一、七、八等區區公所後解散，其餘麵粉由代表分別送往各區區公所。

在此次遊行慰問之後，該業更準備增訂愛國公約，改進業務及訂定增產捐獻計劃。

花紗布綢業慰問隊的滿載麵粉的汽車

願留在公醫崗位上，更好地為人民服務！
訪志願服務大隊的華毅、李淑蘭、劉韶忱、郭時中大夫

在六月初，我們曾經介紹過私人開業大夫參加抗美援朝志願服務隊報名最早的華毅大夫和李淑蘭大夫。這一對夫婦一齊參加到工業衛生實驗院保健員訓練班，作教師工作。

兩個多月了，華大夫和李大夫都以能够參加到公立醫務崗位工作，為抗美援朝的偉大事業服務為榮。在工作中，他們一直是愉快和輕鬆的。在講課時，他們是負責認真的，恨不得把自己的全套本領都叫學生學會。他們自己的生活也比以前緊張得多，早晨到中午，是李大夫去上課，華大夫留在療所裏應診，下午是華大夫去上課，李大夫在療所，夜裏有時還要應急診、趕接生，連覺都睡不踏實。

這一對夫婦同志在一開始參加服務隊時，就要求長期地工作下去。昨天，他們又接到救護委員會的意見表，沒有猶疑，他們仍再填的是：要求繼續工作，決心工作到抗美援朝事業勝利結束為止。而且，在服務隊裏應得的報酬都把來全部捐獻，過去如此，將來也準備如此。

兩位大夫學的都是婦幼，華大夫專兒科，李大夫專產科。當他們認識清楚新社會是屬於人民也屬於他們自己時，很快就丟棄了在舊社會很久的清高的思想包袱，走向群眾並很自然地受到了群眾的擁護。丈夫現在担任了十區衛生委員會的副主任委員、抗美援朝分會委員。妻子是上海道派出所衛生分會的副主任委員，區衛生事務所婦幼保健網第五小組組長兼中心組員。婦幼保健網的小組長要負責掌握全區婦幼衛生醫護工作者的業務學習，檢查督導，更重要的還有向一般市民，尤其是舊式家庭婦女普遍進行婦嬰衛生常識的宣傳。這是一項頗為艱巨的群眾工作，但李大夫却耐心地肩起這付重担。前天地百忙中還抽時間到復興花園派出所和上海道派出所管界調查婦幼衛生情況；昨天出發了的科普下鄉工作隊的產育衛生宣傳品中，有好幾種都是李大夫親手寫的。夫婦倆現在除去到訓練班講課以外，主要精力都放在推動公共衛生事業上去，把臨床工作盡量讓給年輕人。最近，李大夫就預備去棉紡六廠推動婦幼衛生保健工作。華大夫雖然那麼忙，有時半夜三點就起來給科普的刊物或宣傳品寫稿子。

是甚麼動力使老夫妻倆（華大夫今年五十二，李大夫四十九）這麼起勁呢？是因為他們已經對新社會，對共產黨有了認識。只要是把今天的新事物跟解放前比一比，誰都可以體會到兩位大夫今天的心情。比方說，他們的第一個和第二個孩子上學的燕大改為公立後，學費已經減到一百斤了，而孩子們的學業却比以前進步得又快又多……。同時也因為他們已經丟棄了「不問政治」的思想顧慮，他們今天深切體會到政治原來和自己的生活和工作是分不開的，如果大家都站在一邊顧自「清高」，蔣介石反動統治不會這麼快垮台，今天這樣好的、而且明天會比今天更好的社會也不會從平地裏鑽出來。在市長祝賀他們參加服務隊的宴會上，他們更認識到自己已經和人民心連着心地站在一起了。

為人民服務的熱情鼓舞着他們，因此，他們決定：願意延長他們的服務期限。

× × ×

劉韶忱大夫參加服務隊以後，就被分配到市立第一醫院担任外科門診的工作，以及門診應有的手術工作。他今年已經五十歲了，服務隊成立時，他首先報名參加，並要求無限期地服務；他說他每天除上午三小時的時間以外，一切力量都可以貢獻給醫院。這主要是由於他看到了新的前途，覺得自己不够，要求學習和進步，不願落在時代的後面。他說：「我個人看到私人開業大夫走上公醫制度是一條光明大路，所以我個人願意無限期延長服務期限」。

另外，他還參加醫師進修班學習，想通過種種學習，不斷地提高自己，好好地為人民服務。

× × ×

郭時中大夫是位開業大夫，參加了志願醫療服務隊以後，分配在棉紡醫院看「耳鼻喉」科。同時他被當地群眾選為區代表，因此除了看病以外，還要負責組織和領導一般群眾活動。像最近為了慶祝「八一」，不但要籌備開慶祝大會，還要推動優撫工作，每天都是忙得不可開交。此外他的妻子正害着心臟病，也需要照料。但他表示願意以忘我的精神，全心全意的為人民服務。

郭大夫說參加了服務隊，就有必要來堅持，他說得好：「區代表是群眾的代表，這個工作需要好好作，更何況服務隊又是我的本行工作，更應該貢獻出自己的力量給人民。」

自然，問題還是有的，但是郭大夫已經決定一一克服，因此也就不成問題了，例如他忙，這需要好好安排時間；妻子有病，找一位大夫來治療，至於生活問題，郭大夫家裏人口少，生活簡單，不會發生甚麼問題。總結這些情況以後，郭大夫下定決心：「只要工作需要，我決定繼續參加服務隊工作！」

慶祝「八一」做好優撫工作 部隊軍屬店員大聯歡
店員代表保證以實際行動支援人民軍隊

【本報訊】本市店員工會昨天假和平影院舉行慶祝「八一」建軍節，部隊、軍屬、店員聯歡大會，到會七百多人，當志願軍代表和人民解放軍抵達會場時，全場掀起熱烈鼓掌和歡呼。

大會開始後首由店員工會文教部胡銀貴同志講話，在他講完建軍節意義後，特別指出店員能有今天自由幸福的日子，可以愉快的工作，能够參加自己的工會，尤其在店員工時解決以後能得到一定時間的學習和適當的文娛，和偉大的人民解放軍的英勇奮戰，是分不開的。他號召全體店員向解放軍學習，做好擁軍優屬工作，更要做好業務競賽。在店員工會代表向部隊及烈軍屬代表獻花後，志願軍代表和解放軍代表相繼講話。他們一致指出，志願軍和解放軍所以能成為戰鬥力最強，能够担當起保衛祖國和世界和平支柱的重大任務，完全是靠毛主席、朱總司令正確領導和培養的結果，也與全國人民的全力支援是分不開的。

烈軍屬代表在熱烈的掌聲中講了話，他說，烈軍屬受到各界人民的親切照顧和慰問，感到無限光榮，店員同志們給送慰問品，減價優待，更是感謝，他並勉勵戰士們說，要把自己鍛鍊成毛澤東時代的光榮戰士，担當起保衛祖國的任務，在前方要勇敢殺敵，為人民立功。

店員代表李家駿最後講話，他表示一定做好優撫工作，以實際行動支援人民軍隊。會後放映「翠崗紅旗」電影。

重要訂正： 今天本報第五版「讀者來信」欄正風劇社全體演員致人民解放軍的來信，其中第二段第一、二行及第五行末尾之「們」字上面空字，均應為「你」字。

日共國會議員團等團體發表聲明 堅決反對美製對日和約草案
主張根據蘇聯建議締結全面和約

【新華社北京三十日電】塔斯社二十九日訊：東京消息，日本的民主公眾堅決抗議美製單獨對日和約草案，反對美國為簽訂這種單獨和約而在舊金山召開所謂「和會」的企圖。

七月十九日，日本共產黨國會議員團發表聲明，略稱：假若美製對日和約草案實現，日本即將成為美國的殖民地，日本人民也將變為帝國主義者的奴隸。因為根據與單獨和約同時簽字的「美日安全協定」，美軍仍將留駐日本，並且可以毫無限制地在日本建立軍事基地與營房。

美製對日和約草案的軍事目的，是要毫無限制地重新武裝日本，恢復日本的軍國主義，把日本人民變為帝國主義者的傭兵，對亞洲人民進行侵略戰爭。

這一美製對日和約草案的經濟目的，是要把日本變為美國戰爭經濟的輔助工廠，並把奴隸的勞動條件強加在日本工人的身上。

這一和約草案的政治目的，是要壓制日本人民的民主運動與恢復法西斯制度。

聲明還稱：這一和約草案是向世界人民挑戰，奴役日本民族，並對亞洲各國發動侵略。而且，它以蘇聯、中國與朝鮮為敵對國家。這是非法的，無效的。亞洲與全世界愛好和平的人民都絕不可能接受。這不是和平條約而是戰爭條約。

共產黨國會議員團在聲明結語時要求：凡曾對日作戰的國家都應參加準備與簽訂對日和約。和約應以開羅宣言和波茨坦公告以及雅爾塔協定為根據。而且，為這一目的而召開的和約會議，應有一切對日作戰國家的參加。

日本擁護和平委員會發表的關於美國對日和約草案的聲明指出：美國打算在九月與日本締結單獨和約的計劃，正在加緊實行中。大家知道，這個計劃的目的在於不讓蘇聯和中國參加簽訂和約，在於重新武裝日本並迫使日本對這兩個國家作戰。此外，美國的草案是為了把日本變成一個殖民地，奴役日本人民。我們決不允許締結這種單獨和約。我們堅決要求根據蘇聯的建議，舉行美、英、中、蘇四國會議。

全面媾和愛國運動協議會主席團七月二十一日通過一項聲明說：「我們決不贊成舉行舊金山會議，因為這個會議打算不經有關各國的會商，不經在波茨坦公告上簽字的美、英、蘇、中四國的協商就簽訂對日和約。日本人民要求終止佔領並充分恢復他們的獨立和自由。當外國軍隊還駐紮在我國國土上的時候，那是沒有任何真正獨立可言的。不僅如此，在我們看來，這些軍隊的駐紮和軍事基地的建立，造成日本被捲入戰爭和變為戰場的危險。單獨媾和不是真正的媾和，而是宣佈準備戰爭。」

日本工會總評議會的機關報「總評」也尖銳地抨擊美國單獨對日和約草案。七月二十日的社論中說：「這個打算單獨媾和、重新武裝日本、準備另一次世界大戰並附帶有秘密軍事協定的和約草案，怎能保障日本的獨立呢？這個和約草案意味着某些國家絲毫不加掩飾與無恥地獨霸日本。這個和約草案意味着日本獨立的完全喪失。」

日本人民二百餘萬簽名
主張締結全面和約

【新華社北京三十日電】塔斯社莫斯科二十八日訊：西明禾科托夫在勞動報上寫道：美帝國主義者正在瘋狂地準備着締結單獨對日和約。美帝國主義者需要單獨和約和計劃好的美日軍事協定，來準備侵略蘇聯和中華人民共和國，並鎮壓亞洲的民族解放運動。這一個條約危害世界和平，並使日本人民遭受侵略。所以，反對重新軍國主義化和反對單獨媾和的運動在日本呈現出如此巨大的規模，是不足為奇的事情。

日本工人階級以特別英勇的精神為保衛和平與反對美國重新武裝日本的計劃而鬥爭。六月底在東京、橫濱、神戶、門司等地舉行的海港工人大罷工和軍事工廠的罷工，證實了這一點。

日本工人把他們的保衛和平與反對單獨媾和的運動稱為「愛國運動」，這是有深刻的意義的。因為當前主要的問題是挽救民族獨立和挽救在擴充軍備運動的重壓下受難的勞動人民的生命。

日本勞動人民為了反對不能忍受的生活條件和重新武裝日本，正熱烈地在要求締結包括蘇聯和中華人民共和國在內的全面對日和約的宣言上簽名。到現在他們已經徵集了二百萬個以上的簽名，簽名人數還在不斷增加中。日本人民大眾正在團結他們的為和平而鬥爭的隊伍，因為他們知道團結是成功的保證。

日警加緊迫害日共
特務頭子到美國去拜師 學美特殘害人民的技倆

【新華社北京三十日電】東京消息：日本警察正加緊對日本共產黨與進步分子的迫害措施。東京、大阪、福岡三個國家警察管區（相當於戰前日本三個軍管區）的本部，於二十三日同時向各該管區內的自治警察與地方特別審查局提出要求，協助國家警察在「日共特別搜查週」內，「取締」日共和進步分子。在這個「搜查週」內，要動員各地負責官員，調查車輛和輪船，並對日共黨員的住宅、繁華街道、劇場、神社等進行監視。同時還要調查進步報刊的發行與發行的情形，日共黨員和進步分子的活動情況。此外，並將搜集有關被非法「整肅」的德田球一等八名日共中央委員的情報，企圖繼續搜捕他們。

【新華社北京三十日電】據塔斯社紐約二十九日訊：指南針日報消息，日本法務府特別審查局的首腦們已抵美國，研究美國和「陰謀顛覆國家的團體」鬥爭的經驗。這些人裏面包括特別審查局局長吉河光貞。據該報說，他的地位與聯邦調查局（美國特務機關）局長的地位相等。

報紙說：目前屬於法務府的特別審查局，繼承了前日本內務省的「警保局」，幾乎有一半的職員都是以前日本特務機關的職員。

指南針日報指出：由於這個特別審查局與日本警察的檢舉，最近數年內日本共產黨日益被禁止公開活動，進步的工會被解散，數百活動分子以所謂反抗佔領當局與反美活動的罪名而被拘禁，一千七百餘種進步報紙與雜誌被禁。

日本的特務頭子們曾往最高法院大廈參觀，大家知道，美國共產黨的領袖們曾在那裏受審訊。

不顧世界人民要求和平的意願 美政府加緊準備新戰爭
杜魯門狂妄地詛咒和平解決朝鮮問題

【新華社北京三十日電】塔斯社莫斯科二十八日訊：「消息報」外交評論家米哈依洛夫在國際述評欄中撰文評論杜魯門數天前向美國國會提出的半年經濟報告說：美國總統堅持進一步增加美國的武裝部隊和軍備生產，「不論朝鮮的和平是否恢復」。

這意味着美國統治集團不願意考慮世界人民提出的停止擴張軍備運動的要求，美國的目前的統治者公開表示他們打算繼續那種人工製造的經濟中的軍事「景氣」的氣氛，和加緊準備國際的緊張局勢，增加新戰爭。

杜魯門目前所謂「朝鮮非常緊要」的想法，和他在去年整整一年中所發表的、用朝鮮事件作為他每一次增加軍事撥款的新要求的「口實」的無數聲明，是完全矛盾的。可是杜魯門一點不因為這種矛盾而感到狼狽。現在杜魯門已經詛咒一切因為看到停戰談判已在朝鮮開始並且已在採取方法和平解決這個最尖銳問題而要求減少軍事撥款的人們。

美國統治集團就這樣又一次表明，他們所進行的關於所謂促成美國經濟軍事化的環境的宣傳是完全虛偽的。杜魯門現在硬說所以必須進行擴張軍備運動，是由於世界其他地區存在着對美國的「潛在威脅」。但是，盡人皆知，沒有其他的國家、只有美國正在全世界建立軍事基地，派遣軍隊到別的國家去，干涉別國的內政，並且以它的總統的巡迴特使來做干涉別國內政的事情。正是美國製造了北大西洋公約，把它作為準備侵略愛好和平國家的主要工具。正是美國統治集團無恥地違反了他們的國際義務，並且以阻撓手段，來破壞和平解決國際糾紛的可能性。為了要掩飾他們想維持國內戰爭狀態的措施的真正目的，他們需要製造一些關於軍事危險的謊言，硬說這種危機威脅着美國。

美國的億萬富翁們不願放棄擴張軍備運動給與他們的鉅額利潤，並且希望軍事「景氣」的繼續能使經濟恐慌得以避免。杜魯門在他的經濟報告中說，在一九五一年頭六個月，美國用於擴張軍備運動的費用增加了百分之五十；到一九五二年年中還可望增加到差不多兩倍。由這份報告看來，這筆龐大經費中的大部分將裝進飛機、坦克及其他武器的大製造商的腰包，單單在最近一年中，他們的利潤就增加了一倍半或者兩倍。

因此，美國統治集團的政策的目的是要為美國軍事壟斷資本企業保證新的極高額的利潤。同樣明顯，美國統治集團所抱的擴張軍備運動會挽救美國資本主義經濟免於新危機的希望是毫無根據的。杜魯門在他的經濟報告中不得不供認通貨膨脹的增長，批發和零售價格的上漲，以及人民購買力的縮減。杜魯門掩飾不了幾百萬人失業的事實。

米哈依洛夫在結語中說：美國統治集團的方針，將只能引導美國在國際舞台上走向失敗，和走向另一次經濟危機。

全印和平理事會執行局會議 號召舉行「特別簽名週」

【新華社新德里廿九日電】全印和平理事會執行局於七月七日至八日在孟買舉行會議。會議通過提案，號召印度所有和平戰士自七月二十九日至八月五日舉行「特別簽名週」，為柏林和平公約宣言爭取最大數目的簽名。

全印和平理事會執行局的決議規定：「在這一週中，每一個和平擁護者都必須參加徵集簽名的運動；必須舉行會議解釋與宣傳和平公約宣言；必須徵集最大數目的簽名。」

全印和平理事會執行局並通過另一議案，號召在印度議會下屆會議閉幕日——八月六日，舉行「全國呼籲日」。議案說：「在這一天應由一切和平委員會舉行示威遊行與集會，討論並通過對印度議會所提出的呼籲書，該呼籲書會由今年五月舉行的第二屆全印和平大會通過。」

會議決定成立一個六人文化委員會，負責組織文化工作者爭取和平的工作。六人委員會由著名文化工作者卡普爾、安納達、畢士華斯、錢達、馬瓊達和傑弗利組成。

美國黨棍醜聞
民主黨頭子貪污被揭穿

【新華社北京二十九日電】據塔斯社紐約二十八日訊：美國「聖路易郵報」披露：杜魯門的黨老闆，美國民主黨全國委員會主席鮑埃爾現在每月接受李索福爾德印刷公司五百美元的賄賂。這個公司每兩星期付款一次給他，作為感謝他幫助該公司獲得政府復興銀公司五十六萬五千美元的貸款的「酬勞」。杜魯門的另一個朋友，前密蘇里州國內捐稅局局長芬納根也收到同樣的賄賂。他得到了李索福爾德印刷公司一百股的股票，外加每月一千元的賄賂。

據「聖路易郵報」說：李索福爾德公司曾三次申請政府復興銀公司貸款四十六萬五千元，結果都遭到拒絕。後來，由於鮑埃爾和芬納根兩人出面說情，這個公司竟得到了五十六萬五千元的貸款，兩星期後，李索福爾德公司就把鮑埃爾與芬納根的名字，列入了該公司的發薪簿。「聖路易郵報」並且說：復興銀公司批准貸款給李索福爾德印刷公司的這件事，就發生在一九四九年九月，杜魯門在密蘇里州堪薩斯城的宴會席上慶賀鮑埃爾就任民主黨全國委員會主席後的第四天。

另據底特律的報紙報導，最近，調查政府合同的非法行為的眾院小組委員會，在底特律也發現了另一件貪污行為。這次的活動牽涉底特律兵工廠廠長克勞福准將和他的一些助手。克勞福承認，他在「旅館費用」的名義下，接受過一些公司的「禮物」，這些公司通過他得到了總額達三千三百萬美元的政府訂貨。他屬下的兵工廠官員也在「貸款」、「請客」以及「銷貨佣金」等名義下，接受了那些得到軍火訂貨的公司共二十萬美元的賄賂。

匈發表經濟計劃執行結果
第二季生產計劃完成後今年上半年生產計劃已超額完成

【新華社北京三十日電】據塔斯社布達佩斯二十三日訊：匈牙利國家計劃局發表關於一九五一年第二季經濟計劃執行結果的公報。公報首先說：第二季經濟計劃完成後，今年上半年生產計劃已完成了百分之一百點五。

公報接着說：今年第二季工業生產比去年同期增加了百分之三十四點四。基本原料和資工業產品產量比去年同期增加情形如下：煤百分之二十二，生鐵和鋼百分之十六點二，鋁和鐵礬土百分之一一七點三，車床百分之八十點七，機車百分之二十七點三，運貨汽車百分之九十四點五。輕工業中紡織品、服裝、靴鞋的產量也有顯著增加。建築材料工業已完成上半年擴大計劃的一百零九，建設工程已進一步機械化。

據初步統計：今年穀物收穫量將比去年增加六百六十萬生丁納（一生丁納合二百市斤）。到第二季終了時，全國已有三百六十八處機器拖拉機站，拖拉機數目比去年同期增加了百分之五十四點一。

在第二季中，貨運計劃完成了百分之一百零三點一，客運計劃完成了百分之一百零三點六。國營批發貿易總額比去年同期增加了百分之二十一點三。

國民經濟總投資額比去年同期增加了百分之六十，在工業和建築工程中服務的工人比去年同期增加了十萬人。

技術人員和工人緊密結合

工業局各廠出現很多創造和改進事例

中華機器廠創造無動力八頁離心分穀機 使胡蔴子分離工作效率提高了三十多倍

【本報訊】本市工業局所屬各廠，在愛國競賽公約運動中，技術人員和工人緊密結合，改進技術，出現了很多的創造改進事蹟。

中華機器廠創造了無動力八頁離心分穀機，分離胡蔴子中摻雜的菜子，代替人工篩作，使胡蔴子的質量，超過國際質量標準的十四倍，工作效率較只用人工提高了三二點三倍。

我國西北地區出產大量的胡蔴子，是出口物資，由於質量不純，摻雜了許多菜子，影響國外市場信譽。最近經該廠技術人員和職工開動腦筋，努力鑽研，終於製造這種分離機成功，這種機器是利用胡蔴子和菜子的比重和形狀不同進行分離的（胡蔴子比重零點六六，扁平形；菜子比重零點六二，圓形）。採用這種機器的結果，可使一千斤胡蔴子內含不到一斤菜子（國際標準是一百斤胡蔴子中不得超過一點五斤菜子），工作效率也大爲提高，人工過篩每天不過三百斤，使用這種機器每日可達一萬斤。該機器還有很多優點，如不用電、成本低、佔地小、精密度強、磨損小等。

其他各廠的創造改進有針織廠閔春新小組創造了噴霧器，每小時可噴霧四千雙襪子；火柴廠改變火柴頭藥品的配方，克服了火柴泚火放炮現象；橡膠分廠改進配料方法，克服了膠鞋開膠斷底的現象。

工業局爲交流各廠改進技術的經驗，曾於二十八日舉行技術改進及合理化建議典型報告大會。會上作典型報告的除上述各單位外，還有麵粉、煙草、電鋸、醬油、聯合機器、爛硝、植物油等廠。中華機器廠工程師沈冠青報告創製離心分穀機的經過時會表示，決心繼續研究和改進，使這個創造更爲完善；橡膠分廠工程師陳家驥報告改進配料方法時，還介紹了他自己從技術保守到技術公開以至教給徒弟學技術的思想轉變過程。

典型報告大會結束前，工業局楊成局長作總結發言，指出：各廠的機器老舊，技術水平還不高，要想發展生產，大家必須開動腦筋，多提合理化建議，提建議的人不要認爲不採納就會丟面子，工廠的領導方面，對於合理化建議，不論價值大小，均應重視。關於技術工作者的工作方法問題，楊局長指示大家，要把羣衆的經驗和自己的理論結合起來，發揮潛力；技術人員以吸取羣衆的經驗來充實自己的理論，也應把理論教給工人，使工人的技術得以提高。

最後，楊局長指出：各廠爲達到增加生產、提高質量、減少事故、厲行節約，今後必須推行郭瓦廖夫工作法，把本廠現有的優良工作法集中起來，互相學習，並向別的先進工廠學習，學習蘇聯先進經驗，多多鑽研，多多創造。（工業局通訊組、中）

廣泛開展愛國競賽公約運動

各中小型廠生產面貌一新

義牲造紙廠產量超過原訂計劃百分之十六 河北蛋廠不斷改進技術產量質量直線上升

【本報訊】津市各私營中小型工廠廣泛開展愛國競賽公約運動以後，有的公開技術，使產、質量顯著提高，有的隨着競賽的開展，建立各種新的制度，給改造私營企業鋪平了道路。

私營義牲造紙廠於六月下旬與市百貨公司簽訂三千零六十令辦公紙的加工合同勝利完成任務後，七月十日又與該公司簽訂第二批一萬六千令辦公紙的加工合同。該廠全體職工在首次競賽的基礎上，也隨着展開了二次競賽。原定二十四小時產紙一四一令，目前平均已提高至一六五令，超過原訂計劃的百分之十六。質量原來規定每張紙不超過四個砂眼，現在已經做到全張紙沒有一個砂眼。目前該廠勞資雙方又全力協商改善經營管理，計劃建立三班制。

二區河北蛋廠在競賽中不斷改進技術，使產量質量直線上升。該廠四至六月份共打蛋二〔illegible〕八、七、二八五斤四兩，水黃佔百分之三〔illegible〕八七六，水白佔百分之五一點二，蛋皮僅佔百分之十二點〇九，與水佔百分之〇點八一五，損失只佔百分之〇點〇八。預計水黃水白的產量要比去年全年增加百分之二，蛋皮約減少百分之三，損失更減少約百分之一八。尤其水白的質量要超過原有任務九、八一四點〇八磅。

該廠通過競賽，也大大地改進了生產技術。如以前用代替粗白紙和新聞紙，新皮紙減去接製七箱得用二十一張紙，現在只用十七張半。原來所用的桐油機油改用國產植物油，而且消耗也由每月一百三十斤減爲八十斤。此外電力的消耗，也節約達百分之十。麵粉比原來減少百分之五十，並改進了三號提麵手篩，由於解決了手篩堵塞現象，使每百斤小麥的出粉率由五十六斤提高至六十斤，粉質也提高百分之一。同時張廣居還提出保證，要在三個月內把他所了解的機器構造及製粉過程，教給技術較低的工人兄弟。

勵工油廠通過了競賽，使六月份的生產任務提前十天完成。產、銷量也超過原訂計劃的百分之七十四，同時電力節約了二一一點五度，購料也堅持了不誤生產、不增加成本的原則。（劉長德）

【本報訊】本市搬運工會碼頭七分會袁玉清小組，通過此次競賽運動，創造了新的搬運工具，使生產效率提高一倍。袁玉清小組經常裝卸膠皮料，由於膠皮料彈性大，形式不一，每件重約二、三百斤，裝卸時既難放手，也抓不着，如果膠皮失手倒地，彈起來就易傷人或砸壞碼頭，因此每次幹活，必須十二人搶成一夥，每日八小時僅能裝卸三百塊。但經袁玉清小組的積極鑽研，終於創造了一種做製拾冰所用的鈎頭，經試驗結果，成績圓滿，現八小時僅以過去一半的人力，即可完成卸六七二塊的任務。並且以此新工具，七分會提前二天完成任務。（搬運工會文教部）

舊有私營公司登記工作

工商局規定明起辦理

公營及公私合營企業同時辦理登記

【津市新聞處訊】本市人民政府工商局根據私營企業條例及其施行辦法第一〇二條之規定，決定自八月一日起至十月三十一日止辦理舊有私營公司之登記工作（外商除外），登記辦法如下：

㊀凡在私營企業條例公佈前及未能按照該條例及其施行辦法辦理登記的公司組織之私營企業，自本年八月一日起應依照私營企業條例及其施行辦法，迅即召開股東會，修訂章程，改選董、監事，在十月三十一日前依照私營企業條例及其施行辦法之規定向工商局辦理正式登記。㊁前條所稱公司組織之私營企業未經重估財產與調整資本者，仍按重估調整前之資本額先行登記，俟重估調整後再辦變更登記。企業中有公產公股者應造具明細清册一併呈報。㊂登記費的核收：1解放前設立的公司經過調整資本者，其登記費按照私營企業條例施行辦法第二十四條第一款之規定核收，未經調整資本之公司其登記費暫收二萬元。2解放後經工商局批准暫時營業的新設公司，按照私營企業條例施行辦法第二十四條第一款之規定，一律按照資本額兩千分之一的比例核收。㊃已設立並經工商局批准暫行營業的公司逾期不辦理登記者，依照私企條例施行辦法第一〇三條之規定辦理。

此次舉辦舊有公司登記工作開始後，工商局以前頒發之暫准營業通知，即行作廢。今後公司組織之私營企業登記一律函轉中央私營企業局登記給證。

【津市新聞處訊】本市工商局根據政務院財經委員會本年三月三十日關於公營和公私合營企業應行登記的指示，決定自八月一日起至三十一日止辦理本市公營和公私合營企業登記。登記辦法如下：

1登記日期：自八月一日起至三十一日止。2登記範圍：㊀公營企業（包括機關生產）應一律進行登記，屬於行政或業務管理部門，例如電訊局、電業局、紡織管理局、鐵路局、郵政局、人民銀行等不包括在內。㊁公私合營企業：是指明確劃清有公產公股改組爲公私合營者。如有公產公股未經明確劃清仍維持現狀者不在此列。3登記費的核收：㊀公營企業的登記費依照私營企業條例施行辦法第二十四條之規定標準核收。4登記應備具的書表文件：㊀以前領有工商局登記證或批覆函的公營和公私合營企業，應填具工商局統一製定的變更登記申報書一式兩份（屬於工業者加具工業調查登記表一式兩份），並繳銷原領證照或批覆函件。㊁在限期內到工商局辦理登記的公營和公私合營企業，依法登記，除填具申報書一式兩份外（屬於工業者加具工業登記調查表一式兩份），並應提具下列證件：屬於工業者（1）直屬上級領導機關或市財委之介紹函件。（2）核准營業證件。（3）准予建廠證件。屬於商業者（貿易單位）：（1）各該單位所屬地區有財委辦事處而仍需要設推銷採購機構者一律須提具中財委批准證件。（2）各該單位所屬地區在津未設有財委辦事處或非財委系統之貿易單位，一律須提具本市財委會批准證件。㊂新設立之公營和公私合營企業得隨時向工商局申報登記，不受此規定日期之限制。

迎接秋收 推動城鄉交流

第一銀團增資五百億元

新增基金決提前在華北物資交流展覽會開幕前收齊

【本報訊】津金融業第一聯合銀團，爲了更好的爲工商業服務，經該團幹事會議決，擴大基金爲一千億元。該團原有基金爲五百億元，此次決議增加五百億元，按人民銀行二百億元私營銀行三百億元比例分配。該團爲迎接大秋後農產品豐收的城鄉物資交流的旺盛，及協助推動華北物資交流展覽會的成交任務，決將此項基金提前收齊，自八月十日開始，分四次於展覽會開幕前收齊，各行均表示願爭取早日完成增加資金的任務。（天聲）

搞好我們的社會招待工作

華北區城鄉物資交流展覽會聯絡招待委員會　楊健瑩

華北區城鄉物資交流展覽會即將於本年十月初在天津召開，這個大會對於我們華北工商業的發展，尤其是天津市工商業的發展，以及人民的利益，是關係很大的。搞好這個展覽會，就能加強和進一步完成城鄉物資交流的任務，提高人民生產和經營的積極性，而達到發展生產、繁榮經濟、增加祖國財富、提高人民生活水平的效果。所以我們必須在全部展覽會中，充分體現出四面八方政策以及城市領導鄉村，工業領導農業，工人領導農民和工農聯盟的精神，充分發揚愛國主義思想，使參觀展覽會的城鄉人民都能感到祖國物產資源的富饒和經濟建設前途的無限光明。並且由此而更加促進城鄉之間的，工商之間的，工商業與農業之間的更密切的團結。

這個展覽會決定在天津召開，是天津歷史上的一件大事，是天津人民的光榮。我們爲了很好的接受這個光榮任務，就必須首先作好聯絡招待工作，尤其是社會招待工作，因爲有數萬的華北五省一市的工商業者和農民們滿懷着熱情來參加和參觀這個展覽會，我們如何竭盡「地主之誼」來招待他們，使他們感到天津人民的親切溫暖，促進我們與他們之間的團結合作，而達到展覽會所預期的要求，這是我們聯絡招待委員會和全市人民所要共同努力的工作。我們委員會人手很少，能力有限，担當這樣一個繁重的任務，就必須依靠全市人民的幫助與合作。

我們天津市的人民在解放後的兩年多的今天，已經有了很高的政治覺悟，在三大運動當中提高了自己，多少市民和三輪工人協助政府抓特務，工人同志們在抗美援朝的熱烈的愛國主義生產競賽中來支援抗美援朝，工商業家認眞的提前的繳納稅款，各界人民都訂立了愛國公約，認眞執行。這一切都說明大家高度愛國的表現，工商業家同志們是愛國的，這是我們的光榮。在這次展覽會中，我們必須把這個光榮保持和發展，在對於廣大來賓的社會招待工作當中，讓愛國主義的思想和實踐更提高一步。

我們估計這次到天津來參加和參觀展覽會的來賓數字是很大的，這個大規模的招待工作在現有條件上是不夠的。首先按住宿問題來說，我們除了希望旅館業的同志們在會前盡量準備一些房間，而且佈置得整齊清潔之外，並且希望一、二、十區的區民們能夠在自願的原則下，騰出一些房間來，準備招待農民。我們天津市各界代表過去到各地參觀時，尤其是到農村參觀土改的時候，各地農民都熱烈的招待我們騰出上房，拿出最好的食物。現在他們快要到城市來了，我們天津人民基於愛國的熱情，怎樣招待他們？這正是我們和他們團結接近的機會。如果我們能夠把自己的多餘房間用來招待他們，我們就可以多結交一些最踏實熱誠的農民朋友，這是一件光榮的事。進出口業的王芷洲先生聽到這個消息，首先就決定把自己的樓房騰出一半來，準備作一個招待農民的「小招待站」。貨棧業主委黃鳳樓先生號召該業全體動員，準備騰出一千五百個床位來包乾招待。這種精神是值得我們學習的。

飲食也是一個重大的問題。像大會會場就需要至少七個容納兩三千人的大食堂，並且準備各地來賓到市內自由就餐。因而我們應該吸取各地開展覽會的經驗，飯館飲食業需要組織起來，訂出計劃，規定出一定的定食和定價來，在飯菜的質量上、價格上、招待上都應該表現出我們城市人民對於農民的眞誠招待。

澡塘業、理髮業和娛樂場所，可以研究如何組織和規定優待辦法，使各地來賓能夠愉快舒服的恢復疲勞和增進健康。

交通工具也是個重要問題，過去由於個別三輪工人不免對外地客人多要車資或是故意繞圈子，曾引起過一些誤會，但是今天本市三輪工人絕大部分都參加了自己的工會組織，政治上有着顯著的提高，擺座有一定秩序，不多要價，拾到東西交到組織，這都是覺悟提高的具體表現，獲得了市民的崇敬。在這次展覽會期間，如何更進一步的規定出路程價格，和規定一定車輛專服務於接送代表，以表現我們都市工人對農民的熱誠招待，是需要大家研究的。

各地來賓都可能到市內各地參觀，到各種商店去購買物品，希望各商店的經理和店員同志們計劃如何殷切誠懇和優先招待各地來賓。

在飯館、旅館、澡塘、娛樂場等業當中，更希望大家考慮如何改革陋規這一問題。主要的就是一「小費」問題。小費制度是舊社會帶來的一種最不合理的變相工資制度，有些資方不發工資而叫工人向客人去要小費，這是對工人不負責的表現。在客人方面，給小費並無標準可循，也感到苦惱，是一種精神負担，因而造成業務發展的一個障礙。許多工人同志也覺悟到這是舊社會不夠重視工人的一種不合理的工資制度。但是或有人認爲是積習難改，或是慢慢改革。現在展覽會就要來到了，客觀事實上需要我們把業務正規起來，給各地農民各地來賓一個好印象，當然也就有必要把一切陋規迅速加以改革，全國有許多大城市如南京、杭州、蘇州、無錫等地都已經通過展覽會把陋規改革了。這就明確說明是應該和可以改革的，只是需要我們加强認識和決心。我們希望有關各業重視這一問題，通過這次展覽會，不但作好招待農民和各地來賓的工作，而且使我們的業務和工資制度正規合理化起來，也就打下了我們本身發展的基礎。

過去由於舊社會統治階級的教育的影響，我們城市的人們往往對外鄉人有些隔膜，這是城鄉團結上的思想障礙。我們應該努力打破這個障礙，正確的去認識農民。我們知道人民解放軍和人民志願軍的同志們，絕大多數都是來自農民，我們廣大的農民在土地改革運動中翻了身，就踴躍的參加人民自己的隊伍。在抗日戰爭、自衛戰爭、解放戰爭以及抗美援朝戰爭當中，他們送子參軍，送夫參軍，老大爺去抬担架，老大娘來做軍鞋，並且努力生產糧食支援前線。他們這種犧牲個人生命而爲全國人民謀取幸福的偉大精神，是值得我們崇敬的。我們今天對於這些最可愛的人，應該感謝他們。況且我們今後的城市工商業的繁榮發展也必須依靠農業的發展，主要是由於農村經過土改得到豐收，農民購買力有了顯著提高，加强和擴大彼此供應工業品和原料，所以農民是我們最可靠最親近的朋友。此外，華北各省市的工商業家們也要到天津來參加大會，他們會帶來許多寶貴的物資原料和參觀採購我們的產品，要訂立許多合同協議，彼此交流物資，而促進經濟上的繁榮。在他們還沒有到達天津之前，希望有關社會招待的各界朋友們展開討論和更深入的討論，準備具體辦法，來熱烈歡迎農民代表和各地工商業家，完成大會賦與我們的光榮任務。

天津市場

小麥上量豐富 稻米開價平穩

【本報訊】小麥上量豐富，春麥、紅麥交易一般銷路不很暢利，開價平穩。玉米供銷正常，中等小米升一二十元，次小米外銷京漢沿線。紅糧南運稍有勁勢，市價沒有變化。合豆上量不多，走勢仍快，津糧公司亦有適當的供售。紅糧上升十元。本市麵粉新豐、華興通粉，各落一千元，外來粉部分透堅，華聯標準各升五百元，九津粉落二千元，市場現貨供應一千元，中福上升一千元。

紗布交易正常

昨值週一，進場客商多，公司繼續供應二十支金鷄紗布，市況稍有增多，紗布交易正常。公司繼續供應，布市供應不斷，惟紗價未見起落。〔illegible〕借貸甚少，僅以二十六萬五五爰〔illegible〕大吉〔illegible〕

〔illegible〕利二件。細斜有來無供，未受〔illegible〕西北、北京商也有少許活動。〔illegible〕零售部分，〔illegible〕中津各貨走勢少，〔illegible〕紅、斜紋、色斜貨少，大龍嘴以三十二萬出少許，較花紗布公司牌價高二千元。

勝利折實公債 七月下旬牌價 二四、〇四一．〇〇元

財政米價 一〇、六九〇．〇〇元

今日折儲牌價 六、六七〇．〇〇元（較昨日無漲落）

華北批發物價指數

一九五一年七月三十日

1926年7月至1927年6月＝1　簡單幾何平均

類別	指數	較29日增減百分比
總指數	28,725.09	－0.05
食品類	20,929.92	－0.06
紡織品類	28,721.21	＋0.03
金屬品類	48,041.52	平
建築材料類	40,597.82	平
燃料類	25,172.49	－0.35
化學品類	43,612.90	＋0.13
雜項類	32,696.78	－0.13

南開大學經濟研究所編

山貨交易仍未脫疲勢

出口商歡迎東北羢毛

★山貨交易仍未脫疲勢，桃仁東北客購入五件（汾州貨），開價六千七百元，但因貨少質量較好，開價稍高，較前上揚七百元，市氣平硬。黑瓜子有北京客購入三包，本市白元到二千八百五十元，開價西河新貨二千七百五十元到二千八百元，市氣平穩。白瓜子下落二百五十元，市呈疲落，北京客購買紅棗王六包，其他只本市零批，較前二包，開價五千五百元，因銷路不暢，市氣平疲。大茴本市採進十二包，開價五千五百元，市氣平淡。

★豆餅上銷正常，市氣平穩，土產公司共拋出九萬八千二百斤。肥田粉由於公司交貨不及，昨日未掛牌出售，又爲平淡。

近日銷路暢快，由前日起市氣轉穩，〔illegible〕粉較前升六十萬元，其他各粉上昇二、三十萬不等，後稿人情仍硬，本日共交五萬餘斤，價開紅財神四百六十到四百九十萬，金錢四百五十萬，豌安三百九十萬。

★藥材今日市場內銷生意仍暢，廣貨由泰記售出木香五百餘斤，價開九千元，出口貨由於港方市況疲婺，市場成交仍稀疏。

★紫山羊羢、白山羊羢東北產區運來的貨，土沙油汗均少，很受出口毛商歡迎。最近來源減少，問戶甚多。生牛皮東北客商吸購的情形很暢，甜板好貨市價每斤在三萬元上下，普通甜板貨二萬四、五千元間。

土產市況

日用品零售價

7月30日（⊕漲 ⊖落）

品名	單位	價格
零售公司牌價 恒字通粉	斤	[illegible]
利字粉袋	斤	[illegible]
東北玉米麵	斤	[illegible]
北河玉米麵	斤	[illegible]
小站大米	斤	[illegible]
北京米	斤	[illegible]
花生油	斤	[illegible]
大華煤球	斤	[illegible]
五和肥皂	[illegible]	[illegible]
金鷄布	尺	[illegible]
天津粗布	尺	[illegible]
勞工藍布	尺	[illegible]
⊕菜豆角	斤	[illegible]
大蔥	斤	[illegible]
豬肉 帶皮	斤	[illegible]
牛肉	斤	[illegible]
羊肉	斤	[illegible]
⊕河刀魚	斤	[illegible]
⊕新蝦	斤	[illegible]
雞蛋	個	[illegible]
本地白糖	斤	[illegible]
赤紅糖	斤	[illegible]
香油	斤	[illegible]
恒字粉	袋	[illegible]
天津保險火柴	包	[illegible]
太平洋藍布	尺	[illegible]
二廠五福白布	尺	[illegible]

行情表

七月三十日

外匯牌價

品名	買	賣
美匯	[illegible]	[illegible]
英匯	[illegible]	[illegible]
港匯	[illegible]	[illegible]
澳匯	[illegible]	[illegible]
加匯	[illegible]	[illegible]
新匯	[illegible]	[illegible]
印匯	[illegible]	[illegible]
瑞士匯	[illegible]	[illegible]
菲匯	[illegible]	[illegible]
暹羅匯	[illegible]	[illegible]
巴基斯坦匯	[illegible]	[illegible]
緬甸匯	[illegible]	[illegible]
印尼匯	[illegible]	[illegible]

金銀牌價

七月三十一日：黃金（兩）[illegible]；甲類銀元（元）[illegible]；乙類銀元（元）[illegible]；白銀（兩）[illegible]

內匯

人民銀行匯率 七月三十一日（每千元）：申匯 [illegible]；北京、上海、漢口、重慶、廣州、西安 [illegible]

利率

七月三十一日 行莊利率：同業日拆、活期放款、活期存款、定期存款、質押放款、貼現等 [illegible]

糧食

品名	價格
本地秈米	[illegible]
江米	[illegible]
東北紅糧	[illegible]
伏地紅糧	[illegible]
本地小米	[illegible]
北河元豆	[illegible]
西北合豆	[illegible]
東北小元豆	[illegible]
花生餅本地	[illegible]
宜城黃豆	[illegible]
東北芝蔴	[illegible]
御河芝蔴	[illegible]
御河吉豆	[illegible]
小蔴子餅	[illegible]
東北蘇子	[illegible]
東北元米	[illegible]
東北生米	[illegible]
玉米粉20斤	[illegible]
華興特通粉	[illegible]
新豐通粉	[illegible]
中福通粉	[illegible]
東方白袋粉	[illegible]
紅民生粉	[illegible]
九里山粉	[illegible]
華慶華字粉	[illegible]
華標準粉	[illegible]
帶人工農粉	[illegible]
花生油過濾	[illegible]
本市芝蔴油	[illegible]
黃豆油本廠	[illegible]
大蔴油	[illegible]
白衛生油	[illegible]
外地花生油	[illegible]

紗布

紗布交易所開價：20支金鷄、20支雙馬、12支紅蜂、12支雙魚、40支十全、42支寶鼎等 [illegible]

棉花

上盤斤、成交盤斤、加工買斤、開價、標準花價 [illegible]

紙烟

各牌紙烟市價 [illegible]

五金・化工・西藥・顏料・文具・化工・橡膠品・藥品・礦產・雜貨・山貨・證券・煤油

[illegible]

糧油

各糧油公司牌價 [illegible]

交通電訊

天津市工業器材公司牌價 [illegible]

遺失聲明

先父徐志芸戶原有永利化學工業公司永字第六五號股票及息單各一紙，合計銀幣三百元，不慎遺失，除向該公司申請掛失外，特此登報聲明作廢。徐傳謨 徐傳燦 同啓

慶祝「八一」建軍節！

優待部隊、機關、公私團體及合作社：

凡來敝公司採購二兩裝愛字科學墨水一打，除照批發價格優待外，再贈送紀念小方巾一條，三打者贈送紀念大毛巾一條，並由天津鉛筆廠、國新文具廠委託附贈地球牌鉛筆及地球牌筆尖。自七月卅日起至八月三日止，連贈五天，多買多送，欲購從速！

上海四達實業股份有限公司天津分公司 謹啓 地址：東馬路一〇八號（青年會旁）電話：五局三三〇四號

南開中學通告

第一次錄取的高初中新生，未完者，務須於七月三十一日（星期二）八月六日七日二天（上午）來校補辦，逾期不再辦理。及編級生尚未來校註册取辦理註册手續

勞動介紹所代天津市人民政府公用局招考會計統計人員訓練班簡章

一、報名展至八月三日止，考試改至八月五日上午八時。
二、其他見七月二十六日進步日報。
三、委託立信高級會計補習學校辦理本訓練班

崇化會計學校 招生

初等（免收學費）早九—十一、晚七—九時；高等早九—十一、晚七—九時。校址：東門內文廟東街，報名處：天津食品業工會和記蛋廠（本校信箱戶口册）

廠盤

華北化工廠

北極星

裕生藥廠

濟西製藥廠

偉迪氏藥廠

謙益製藥廠

熱愛祖國請用國貨★發展工業面向大衆

天津信記造胰工廠

出品

華字香皂　友蘭香皂　女士香皂　金馬香皂　永備藥皂　白檀香皂　特高白檀香皂

·歡迎定購·　·大量生產·

製法精良去垢性強

品質細膩氣味芬芳

製造廠：天津八區侯家後前街十六號電話五局二〇三八

金雞牌

牙粉·鞋油

萬靈油　康寧

天津協豐化學廠出品

宿緯路三馬路三五號·電話六局二〇八二

三馬牌殺蟲水

專殺：跳蚤　臭蟲　蚊蠅……等害蟲

大強力效　附有保單

批發處本市外埠各處都有　代銷利益優厚歡迎

天津第一區山西路北口五十八號大安工業社出品電話二局四二六九

天津市油脂化學工業生產介紹專刊

★各業如擬刊登此項生產介紹專刊請與貴公會聯系★

扭轉盲目生產狀況 造胰工業產量增加
今年計劃比去年增產百分之五十

本市造胰工業在政府扶植下，獲得發展。該業肥皂類今年一至六月的產量，估去年全年的百分之八十；香皂類的產量，估去年的百分之六十九。在銷路方面也較去年的銷行面擴大。有不少肥皂銷往農村，這主要是因為土改以後農民生活好轉，購買力提高的緣故。

造胰工業在解放初期，一度生產過剩，陷入不振狀態，因為這種工業技術簡單，許多人紛紛進行家庭生產或設立小廠，一時小廠曾達二、三百家，造成生產過剩、粗製濫造、盲目競爭，影響正當生產。經工商局停發造胰業開業證照後，扭轉了這種混亂情況，到今年初，該業八十餘戶工廠即轉入正常生產。

工商局並曾協助該業解決原料問題。去年因燒碱一度減產，影響造胰生產，亦經工商局實行配售辦法，按月編造需用數量，計劃分配，保證了燒碱的圓滑供應。

該業為迎接豐收，根據實際情況，訂出今年七月份至明年六月份的生產計劃，這個計劃的生產數量，比去年七月份到今年六月份的產量要多百分之五十到六十。

此外，通過日用百貨專業會議，造胰工業將計出幾種統一規格質量的標準，改進生產。

天津的造胰工業 紛紛增添設備提高質量 為開展城鄉交流而努力

天津造胰公司 創設於一九〇三年 產品行銷華北各地

天津造胰股份有限公司於一九〇三年創立，為中國人新決造廠之首創者。一九〇四年開始製造肥皂、洋燭。一九〇七年添置製香皂機器，增製香皂。廠址初設於本市閘口街，一九一三年在本市九區新紅橋南大街購地擴充建廠，同年設營業部於本市七區東馬路。所產肥皂香皂及工業用皂，行銷津京兩市華北各地。解放以後，鄉間購買力增強，銷貨日多，為解決供求問題，該廠現正計劃添置機器，改進技術，擴大生產。

元興工廠 鼎光肥皂行銷華北 參加工展會獲優獎

元興造胰工廠創立於一九四三年，唯一產品是鼎光牌肥皂，行銷於北京市和京綏線——張家口、大同、綏遠、包頭以及寧夏、保定、石門、山西等地區。在一九四九年參加天津市工業展覽會被評為優等肥皂，並獲得優等獎狀。該廠為響應政府號召，溝通城鄉物資交流，親往產區選購原料，減低成本，提高質量，並準備改進技術，擴大銷路，以達到為廣大人民服務的目的。

開明化學廠 出品紅旗皂 兼製猪皮鰾

開明化學工廠主要產品紅旗肥皂，不折不裂，去垢迅速，泡沫極多，經濟耐用，久經水浸而不腐，長期置放而不縮。該廠向以薄利多銷面向農村為經營方針。該廠尚兼製猪皮鰾，燒焦魚鰾，黏度極強，供應營造業，木器製造業的需要。

輯華皂廠 出產各種香皂

天津輯華香皂廠出品各種香皂，行銷歸綏、張家口、太原、石家莊及保定平遙等地，產品包括：天然、同心牌白玉霜；維新、白蘭、品之永備藥皂行銷國內各地，各百貨商紛紛訂購。

福星工廠 解放後銷路打開

福星造胰工廠於一九三三年創辦，初期製造香皂，因牌子複雜，經營不當，以致結果不堪。後乃改出洋錢牌肥皂。在日寇統治時期主要原料被日寇控制，又加物價上漲，營業受到很大損失。國民黨統治時期，也因物價波動，

天津市油脂化學工業同業公會 愛國公約

一、以實際行動發揚愛國主義和國際主義精神，支援抗美援朝的志願行動。

二、擁護締結和平公約的宣言，反對美帝重新武裝日本及單獨對日媾和。

三、團結互助，搞好生產，擴展銷路，面向農村。

四、保證工商業稅申報真實，如期完成，不虛報，不滯納。

五、提高警惕，協助政府堅決鎮壓反革命的活動。

六、加強實事學習，提高政治水準，統一思想，認清敵我，堅定愛國立場。

信記工廠 出產香皂藥皂

信記造胰工廠創始於一九二九年二月，專製各種香皂及藥皂。白檀香皂在七七抗戰前曾暢銷南洋新加坡及華南、華中等地。淪陷時期因受敵寇統制，銷路停滯。解放後該廠全體職工響應政府號召，溝通城鄉物資交流，大量生產。入夏以來，該廠出品麒麟牌香皂，大學牌衛生藥皂等。

銷路停滯。解放後才逐漸轉變，打開銷路。在解放初期曾有一度因造胰業盲目生產，出品過剩，後經政府調整，始扭轉了這種不正常的現象。該廠產品銷路得到保證。今後將進一步提高質量，改善經營，減低成本，面向工農兵，為迎接今年的大豐收而努力。

殺蟲藥水工業 為人民健康服務

松茂工廠

松茂合記工廠創立在一九二一年，開始時主要製造雪花膏、牙粉、牙膏等數十種化粧品，後又製造香皂和肥皂。一九三八年創製五毒牌殺蟲水，那時原料來源困難，銷路停滯。解放後，為適合廣大人民要求，停止製造化粧品，加強製造牙粉和殺蟲水，由於質量提高，交通恢復，銷貨比解放前增加了數倍。人民銀行不斷貸款，石油公司也充分供給所用油類原料，最近經人民政府的啓發，又與同業組織了聯購原料的業務，減低了購料成本。現該業正在積極籌備聯營組織，做到聯銷聯購統一商標和規格，努力研究技術，減低成本，面向農村。

禮和化學廠

禮和化學廠為了保障人民身體健康，消滅夏季蚊蠅臭蟲，大量供應花旗牌蚊子香、滴滴涕、臭蟲藥等，均再度提高品質，降低售價，面向農村大衆，竭力為人民夏季健康而服務。

德盛廠出品 面速力達母膏 足以代替美貨

解放後由於人民的政治覺悟性提高，掃除了崇美思想，德盛工業社出品的中國面速力達母膏在代替了美國進口的面速力達母膏，行銷各地，頗受一般市民的贊許，大大的鼓舞該廠的生產情緒。該廠決定在人民的熱愛下，努力為人民大衆服務，增加生產。

大安工業社面向農村 積極經營擴大生產

本市大安工業社出品三馬牌殺蟲水、三馬牌發色精等，因得到了政府的大力扶植，去年生產量比開辦第一年增加到十倍。銷路以農村為最多。今年生產量又超了去年的兩倍。該廠為感謝政府的扶助，全體職工訂立生產計劃，準備在今年的下半年實行擴大經營，更多的為人民服務。

牙粉牙膏等工業 供應人民日用必需品

牙粉工業在化學工業裏是最簡單的工業，然而，確是人人必需的一種日用品。因為，它是一種入口的東西，若不是審慎處方，廣大人民的口齒以及胃腸的健康，會受到損害。現在，我國工業正在飛躍發展，牙粉業也不能例外。但我們不要因為牙粉業是輕便的小工業，忽視了它在人民口齒衛生上的重要性，對於選擇材料及處方配合方面必須十分審慎，以實事求是的精神，保證質量，打破了一般人盲目崇拜外國貨的心理。牙粉業人士，應彼此勉勵，搞好工作，力求進步。（菲洲牙粉廠寄）

同昌行津廠 出品老火車牌牙粉

同昌行津廠出品「老火車牌牙粉」，創始於一九一二年。當時舶來品如日貨企鵝、石牌、燕子牌及獅子等牌，充斥我國市場，民族工商業在帝國主義壓迫下，無從發展。該廠在百般困難的情況下，出品牙粉、肥皂等民生日用品，以抵制外貨，開國產牙粉之第一聲，銷路蒸蒸日上。使洋貨遭受到嚴重打擊，因此遭到日帝國主義所忌恨。「九一八」以後，該廠經理劉凱平先生在瀋陽被日寇逮捕，慘遭殺害。該廠同人承繼經理的熱愛祖國之精神，除瀋陽總廠外，努力相繼在津、川、滬等地設廠出品，推銷國產牙粉，抵制洋貨。勝利後，在國民黨反動統治下，該廠慘淡經營。直至解放後，在人民政府領導下，二年以來，得到正常的發展，提高品質並增加的產量，除供應城市需要以外，並大量供給農村。

積豐工廠 牙膏牙粉產量日增

積豐化學工廠在一九四二年創設，出品牛牌牙膏牙粉，解放後在政府大力扶助及各國營企業的領導下生產日益發展。該廠今年牙膏、牙粉產量較去年增加百分之八十以上。僅東北銷量佔全部生產的百分之六十以上。現正計劃增添設備，大量生產。

克瑞多社 口潔素牙膏牙粉

克瑞多實業社創於一九四七年，出品口潔素牙膏精。那時正是蔣匪統治時期，美貨佔據市場，我國工業產品實在無法抬頭，該廠營業一直無法推進。解放後，政府號召發展生產，繁榮經濟，該廠始得到發展，銷路日漸擴展。更受得政府的扶助，產量增加了很多，技術品質不斷的提高。為了感謝政府的扶助，和更好的為工農兵服務，在口潔素牙膏供不應求的時候，該廠職工又創作一種口潔素牙粉。此牙粉用鐵扁盒裝製，內有白色鋼片，不生銹，不損牙刷。這兩種產品，不怕壓擠，由於攜帶方便，遇熱不溶，遇寒不凝，所以銷路除工廠農村及合作社以外，尤以解放軍最多。

協豐化學廠 製造鞋油和牙粉等

協豐化學廠在一九四三年改製鞋油工業，經過了八個月的研究，於一九四四年四月開始生產。當時正值太平洋戰爭時期，外貨鞋油來的很少，因而該廠的產品是供不應求的現象。日寇降服後，國民黨反動派勾結了美帝國主義，使美國鞋油獨佔了中國市場，本廠的產品銷路大受影響。天津解放，全國得見光明，該廠才於苟延掙扎之中獲得復活。在人民政府公私兼顧的政策下，生產日益發展。該廠職工為了適應全國人民的需要，決心提高質量，增加產量。除原有鞋油製品外，更增製金雞牌牙粉、萬靈油、康寧等日用貨品，銷路日益擴大。祗以牙粉一項來說，每日產量達三萬袋以上，仍有供不應求之勢。現在該廠為響應政府號召，迎接農村豐收，完成一九五一年的生產任務，特積極參加聯營，以謀本業的共同發展。

天然白玉霜

早晨用一次能存一天香　常用潤肌膚功效不尋常

維新香皂　品質優越　定價低廉

天津輯華香皂廠出品

天津東馬路元吉里十七號　電話二局三八六五號

請採用

口潔素牙膏精　口潔素牙粉

標準科學製造　氣味甘涼清香　殺盡口腔細菌　助長牙齒健康　旅行攜帶便利　鐵盒裝璜大方

天津克瑞多實業社出品

三區呂緯路五馬路新增里一號　電話6.1895

請採用：

註冊商標 1949

中國面速力達母膏

鎮痛止癢　蚊蟲咬傷　火傷燙傷　藥房均售

一區錦州道新津里四十號電話：二局四四六〇號

天津德盛工業社製藥部監製

中國首創　固齒良品

同昌行火車牙粉廠出品

（涼味）1912發明

老火車牙粉

（仁丹味）1951發明

51火車牙粉

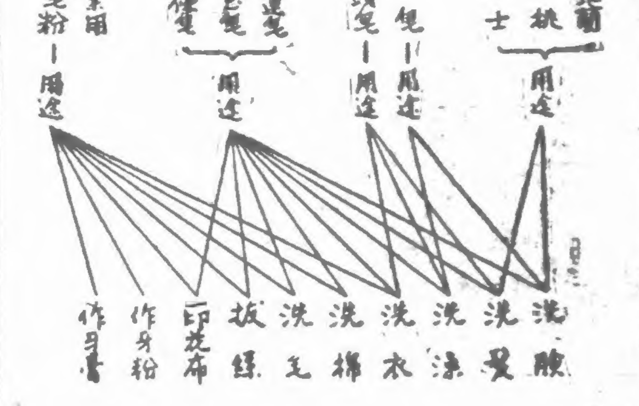
歡迎　全國公營百貨公司信託公司合作社私營百貨店及公私團體批發零購請向各地郵局或本廠函售部接洽為荷

總發行所

天津二區平安街四十六號

天津造胰公司

——1903創立——



特點

製法精良★去垢力強

品質純淨★原料上等

營業部天津七區東馬路266號

電話：5局3338，1095號　電報掛號0076號

工廠：天津九區新紅橋南大街34號

電話：6局1160號

促進城鄉物資交流面向農村大衆

牛牌牙粉　牛牌牙膏

機關團體合作社購貨特別優待

價錢經濟　歡迎代銷

品質優良　歡迎批購

天津積豐化學工業廠出品

營業部：地址：天津八區侯家後中街114號　電話：五局一四〇三號

製造廠：地址：天津八區侯家後前街23號

北京分銷處：地址：北京崇外北河漕26號　電話：七局二六九三號

清真

鼎光牌肥皂

·是洗滌唯一良品·

元興造胰工廠出品

八區梁家嘴李十三胡同五號電話5.2281電報9284

行銷華北各省

溝通城鄉物資交流提高質量減低成本外埠函購無任歡迎

洗衣洗臉　兩用均宜

福星造胰工廠出品

天津城內丁公祠胡同一號電話五、一八九〇　五、〇七三八

洋錢皂

質高價廉　不傷皮膚

歡迎用主　大量採購

溝通城鄉物資交流

服務羣衆　面向農村

紅旗肥皂

零整批發

猪皮鰾

歡迎選購

天津開明化學工廠

地址：第一區吉林路41號3.2857

經銷處天津市供銷合作總社

地址：一區新華北路140號　2.3872 2.3373　2.3875 2.2816

預防大腦炎及一切傳染病

請用

花旗牌

蚊子香　效力強大　滴滴涕　人畜無害　臭蟲藥

天津禮和化學廠出品

城內鎮署西箭道7　電話五局二〇三二

菲洲牙粉

氧化功能　殺菌消炎　解酸止痛

百貨公司各大商店各合作部門均代售

天津㊀承德道五十六號電話三·一〇三一

正孚化學工業社精製

殺蟲水

五毒牌

天津松茂合記工廠出品

效力強大　各處有售

經濟週刊

第二十一期

蘇聯工業流動資金的定額管理制度

陳元燮

自從四月六日政務院第七十九次政務會議通過了「關於一九五一年國營工業生產建設的決定」以後，對於國營工業企業經濟核算制的涵義，已有一個簡明的解釋；同時，在這一決定之中，更明確地指出了流動資金的定額管理制度，是企業實行經濟核算制的主要內容之一，以及由於流動資金的定額管理，而使資金週轉率的加速在企業經營中的重要性。在這裏，當就蘇聯工業流動資金的定額管理制度作一重點的介紹，以為企業經營者的參考，並求正於讀者。

（一）蘇聯工業流動資金定額管理制度的發展

蘇聯工業流動資金的定額管理制度，是根據馬列主義的資金週轉理論，並參照了蘇聯幾十年來工業企業實行經濟核算制的實踐經驗而制訂的；它具有豐富的內容和科學的真理；它是國家利用金融機構來管理工業企業財務狀況的最完善的一種制度；並且是隨着蘇聯社會主義國民經濟體系的日益發展而更趨於完備。

遠在軍事共產主義時期，由於當時環境的要求，蘇聯的國營工業是實行着一種預算的實物供給制度。這時候，一切的經濟關係幾全部實物化了，無論是工人公務員的供應，或是國營企業原料材料的接濟，都採用實物的預算調撥。一方面，國營企業把他們所生產的產品上繳給國家，來交換他們所需要的勞動對象和勞動工具；另一方面，農民又以他們生產的農產品來易取工業品，這種實物的預算供給制度在當時鞏固工農聯盟這一點上，曾發揮了莫大的作用。但是到了以後，隨着國外帝國主義干涉和國內反動勢力被消滅以後，無可疑問地，這種制度將反而成為企業走向進步的障礙了。

在一九二一年八月九日，蘇維埃人民委員會頒發了「關於實行新經濟政策原則」的命令；同年八月十二日，勞動與國防委員會又制定了關於「恢復大工業並提高與發展生產辦法的基本條例」的決議案。這二個命令和決議的公佈，對改進企業的工作和管理方面，具有很大的意義。

首先是勞動與國防委員會的決議案中指出了：「組合的管理，是處於相當高級機關的監督之下，並對生產計劃的完成，出品的品質，財產的保護，經濟的狀況負有完全的責任。對自己的活動，不僅只負行政的責任，而且要負法律的責任」。這是經濟核算制在蘇聯的第一個正式的定義。亦是國家對於企業供給制的取消，第一次給予法律化了。

接着，蘇聯人民委員會在一九二一年十月二十七日又通過了「關於在轉到經濟核算制條件下發展經濟機關主動性的辦法」的決議案，根據這一決議，國營企業被劃分了二個不同的基本範疇，第一種企業如燃料工業、國防工業和金屬冶鍊工業等，則仍然保留着和國家之間一部份從前的關係，即是：企業把全部生產出來的產品上繳到國家基金中去；但另一方面，卻又允許這些企業進行自己的採購。第二種企業，則由國家給予按照市價變賣產品的權利，但必須要先滿足國家機構和合作社機構的申請；至其所需的貨幣資財，原料燃料等等，則應由這些企業以自己相當數量的產品或用資金來作為補償。

一九二三年四月十日，又頒佈了關於托拉斯的指令，這一指令中指出：「承認國營企業是國家托拉斯，國家賦予他們以經營自己業務的獨立性，依據對每一托拉斯所核准的原則，它們在商業核算制的原則上從事活動，以獲利為目的」。從此，企業托拉斯的資金則被劃分為固定資金和流動資金二個部份，而流動資金的週轉，完全受托拉斯的支配，不受其他任何限制，企業托拉斯可以按照自己的願望來變賣產品以取得原材料的供應和進行必要的支出（當然是在規定的生產計劃的約束之下）；相反的，固定資金則應由國家來統一處理，企業托拉斯無權任意轉移。同時，伴隨着國家銀行的信貸和結算業務的擴大，企業托拉斯從國庫方面所獲得的撥款權利，亦被取消了，而必須從信用機關獲得貸款。至於國庫對於工業的撥款，則只限於下列場合：創立或增加托拉斯的固定資金和流動資金，彌補若干重要的企業，和由於他們按照低於成本的規定價格出售產品而遭受到的虧損等。

在一九二九年以前，蘇聯實行經濟核算制的主要對象，是以企業的托拉斯為基礎的，但是由於工業的鞏固和有計劃地領導國民經濟的加強，才逐漸地擴充了企業個別經營的獨立性，而使經濟核算制的實行，從企業托拉斯過渡到個別企業成為可能。因此，在這一年的十二月五日，聯共（布）中央委員會通過了「關於改組工業管理」的決議，而規定了以個別企業為實行經濟核算制的單位。

一九三〇年一月三十日，中央執行委員會和人民委員會又通過了「關於信用改革」的決議，規定企業之間一律以國家的銀行信用來代替商業信用，並禁止企業之間的信用關係。這一決議，使蘇聯工業企業實行資金定額管理制度創造了必要的前提。一九三一年一月十四日，蘇聯人民委員會又決定企業的流動資金定額劃分為自有的和借貸的二種；同時，取消了企業的自動清算制度而代替以承兌票據、信用狀及專款等的核算制度。同年七月二十三日，勞動國防會議又作出了「關於流動資金的決定」，更強調了企業的流動資金必須劃分為自有的和借貸的二類，並且把銀行的貸款對象限制於下列幾項目的：在運輸途中的物品，季節性的生產過程，對於原料材料燃料和製成品等的季節性的收購貸款等等。並以對個別企業的直接貸放，來代替以前對於企業托拉斯間接貸放的辦法。這一辦法的施行，才使國家銀行可以通過部份借貸資金的支配權，來督促企業資金週轉率的加速。

由於以上這一系列的指示和決議，才使蘇聯工業流動資金的定額管理制度建立起了一個完整的體系，並使這一制度成為了企業實行經濟核算制中的最重要的有力構件之一。

（二）蘇聯工業流動資金的構成

在蘇聯的各個企業裏，資金均被嚴格地劃分為固定資金和流動資金二類，這一劃分，是根據企業資金本身的經濟意義和經濟作用來區別的：

第一，流動資產和固定資產（資金是資產的貨幣表現）是依其不同的方法，以其價值轉移到生產物上去的，流動資產是全部被消費在個別生產物的形成上，而固定資產則是逐次地被消費的；

第二，固定資產部份週轉的必要時間，包含着流動資產部份的多次週轉；

第三，成為固定資產的那一部份生產手段，可以在同一個期間內，繼續發揮機能，而流動資產則否；

第四，流動資產必須在自然形態上不斷更新，而固定資產不必。

基於以上資金本身性質的不同，因此，在蘇聯，固定資金部份則是當作預算投資撥款而由工業銀行來處理的，而流動資金部份則由國家銀行以貸款和監督。

企業的資金被劃分為流動資金和固定資金以後，才使企業的流動資金部份有可能按照其既定的生產計劃來加以定額化了，流動資金的定額化是企業實行經濟核算制的必要前提，它可以刺激企業經營人員為改善其對資金的運用而努力，和創造出節約流動資金轉而作為投資資金的各種可能性，並且亦可以使信用機關擔負起其對企業的監督作用和使信用機關能夠根據各企業所需要的流動資金定額，來調節企業之間資金的餘或短絀，以達到合理分配資金的目的。因此，流動資金的定額化，對於企業經營的改善，是有着莫大的意義的。

在蘇聯，定額的流動資金，是國家在保證生產計劃的正常所必需的資金數量，企業對於這一定額的流動資金在完成既定的生產計劃的條件下，可以自由地來加以支配，並對其週轉有着全責，這是蘇聯企業所必須遵守的重要的財政紀律之一。

從蘇聯工業企業流動資金的動態來加以分析的話，它有着下列三個不同的階段，而這三個不同的階段，並且是隨着生產的不斷進行週而復始地循環着的。（流動資金定額的計算，亦是以這三個階段為根據的。其定額的計算方法請參考「中國工業」新二卷第九期拙著「工業流動資金定額計算方法的研究」一文。）

第一個階段則是流動資金的儲備階段，當企業把一部份資金用來購買原料材料和燃料等以作為從事生產準備的時候，流動資金是採取着物資的儲備形態。

第二個階段是生產階段，在這一個階段之中，儲備着的物資是被逐次地投入到生產中去，並由於勞動力的繼續不斷地加到勞動對象上去，而漸漸地轉變了它的使用價值，直到生產的終了以前，它永遠地是顯着未完成品的形態。

第三個階段則是成品的流通階段，從產品的製成開始，到產品的被實現為止，這時候的流動資金，是被停留在成品的流通階段上。

正由於流動資金有着以上三個不同的循環階段，因此，流動資金在其靜態上，也就相互適應地保持着下列一些差別的形式：

一部份流動資金是採取着原料、材料、燃料和物料等的物質形式；

一部份流動資金是採取着未完成品的物質形式；

一部份流動資金是採取着待實現的成品的物質形式；

而另一部份的流動資金則是採取着清算賬上的或其他形式的貨幣資金以及某種預付金的形式。

至於裝運中的以產品形式存在着的流動資金，在蘇聯，是不計入定額內的，因為這一部份的流動資金是由國家銀行以押匯貸款的方式來加以供給的。此外，還有以貨幣形式存在着的流動資金，亦不應計入定額之內。

同時，蘇聯企業對於流動資金定額的計算，亦是隨着企業性質的不同而有所區別，對於季節性的工業生產企業，即是說，成品的產量和季節性相適應的企業，其定額一律按照其產量最低的那一個季節所需要的流動資金為基礎的，在其他的生產季節時，其不足部份，由國家銀行以季節性的短期信用貸款供給，這樣，前一部份的流動資金，即被稱為自有的流動資金，而後一部份的流動資金，則被稱為借入的流動資金。

至於在非季節性的企業，由於流動資金的週轉在各個生產季節中都是相對地呈着一種平衡的狀態，所以，流動資金的自有部份和借入部份之間的劃分原則，也就明顯地和季節性企業的劃分原則截然不同，它是由國家銀行按照一定的比例參入到自有流動資金的週轉中去，以構成流動資金的定額的總額。大概在重工業中，流動資金定額多為自有資金所構成，而貸款在他們的資金週轉定額中，所佔的比例極小；而多數的非季節性企業，國家銀行只對其未成品（自有部份佔百分之八十，借入部份佔百分之二十）和成品（自有部份佔百分之五十，借入部份佔百分之五十），給予貸款，所以，在蘇聯的輕工業企業中，國家銀行的貸款，佔流動資金定額的比例較大。這一方面，因為輕工業的季節性企業較多；同時，其資金的週轉期亦短，國家銀行容易以較多的短期信用來加以監督。此外，非季節性企業流動資金定額的確定，在蘇聯是以計劃年度的最後一季所需要的資金量為標準的，因為這樣，國家銀行和上級管理機關可以根據其年度終了的決算表，來檢查其流動資金定額的是否正確，並從其實際的資金週轉率來和計劃規定的資金週轉率加以比較，以觀察其財務計劃執行的情況如何。

這種國家銀行以貸款形式參入企業流動資金定額週轉中的方法對於企業的改善財務狀況來說，是有着莫大的經濟作用的，因為如此，國家銀行可以更進一步地來組織流動資金，和擴大企業在執行計劃的進程中重新分配各企業之間的資金，並更增強了國家銀行在通過盧布實行對工業企業執行生產計劃和積累計劃中監督的地位，從而大大地刺激了資金週轉率的加速及其合理的運用。

關於蘇聯工業企業自有流動資金的補充來源，大概不外下列三個方面：

第一個來源是企業利潤，這是最主要的一個來源，企業在計劃年度內流動資金的不足和短缺，首先可以從前一年度所獲得的利潤中來加以彌補；

第二個來源是企業在計劃年度內的最低定額負債，這指的是工資基金和社會保險基金二項而言，例如企業的每日應付工資額為一〇〇元，而其支付的日期為每月的五日和二十日，則企業在工資部份可以挪用五天的流動資金，即為 $100 \times 5 = 500$ 元。而社會保險繳款的最低負債額，其計算是將工資最低負債額乘以保險繳款對工資的百分比而得。

第三個來源為預算撥款，如果以上二項都不足以彌補自有流動資金定額的短絀，則其短絀部份可以預算撥足。

茲將以上所述蘇聯工業流動資金的構成，圖解於下，以見一般。

蘇聯工業流動資金的構成
- 定額部份
  - 自有流動資金
    - 來自利潤
    - 來自最低定額負債
    - 來自預算撥款
  - 借入流動資金——來自國家銀行的短期信用
- 非定額部份

動態分析：儲備過程中的流動資金——原材料燃料等；生產過程中的流動資金——半成品；流通過程中的流動資金——成品、其他

靜態分析：原材料燃料等；半成品；成品；其他

（三）流動資金借入部份的管理制度

蘇聯工業流動資金的定額，上面已經說過，可以分為自有部份和借入部份二類，至於自有的和借入的流動資金的內部管理制度，是屬於企業財務管理的範疇，而會計報表為其動態的或靜態的綜合表現，這裏，由於篇幅關係，無法許予論述，只得就其借入部份的管理制度加以闡明於後。

首先是國家銀行對於工業企業流動資金借入部份的監督，是按照下列幾項原則的：

第一，國家銀行對於工業企業流動資金的貸放，即國家銀行的短期信用，必須以計劃中所規定的特定用途為對象，其貸款金額，亦按特定用途而加以分別處理。例如企業向國家銀行貸款，為了儲存原料、材料和燃料，那麼國家銀行即根據企業對於原料、材料和燃料儲存價值的不同，放出三筆貸款，不是核定一個總額貸出的，其償還亦不同。

第二，國家銀行貸款部份和企業自有流動資金部份（二者構成企業流動資金的定額總量）的關係如下：

假如按照計劃規定，企業的原料儲存量為六萬盧布，其中三萬盧布應由國家銀行以短期信用供給，其餘三萬盧布由企業自有流動資金的原料定額，則：（一）企業必須以三萬盧布的自有流動資金投入原料後，方能向銀行要求儲存原料的短期信用；（二）企業的原料儲存量必須在計劃定額範圍以內，如果實際儲存量為四萬盧布，則其貸款只有一萬盧布；（三）企業必須完成採購計劃，如果採購計劃不能完成，則貸得的款項將必無法利用。

第三，國家銀行的短期信用，必須以適當的貨物為擔保，以上例來說，對原料貸款為三萬盧布，則此時企業原料的儲存量必須為六萬盧布，如果不是六萬盧布，而是五萬盧布，那末，一定有一萬盧布停滯在其他的用途上，國家銀行當立即收回。

第四，如果企業由於外在內滯的關係，致使資金暫時週轉不靈，則可由銀行核給超計劃貸款。

茲再就季節性企業和非季節性企業的不同，分述之：

季節性企業流動資金借入部份的管理，是按照計劃的規定，核定其所需貸款的數量，其數量的核定，是等於某一定期之內，所有一切物資（包括原料、材料、燃料、在製品、成品等等）的計劃存量，減去同一項目自備流動資金定額所得的差額。譬如國家銀行根據某企業第二季中原料移動計劃如下：

四月一日原料總額　十五萬一千盧布（其中自備流動資金規定為十萬盧布，則七月一日的銀行貸款應為五萬一千盧布）。

四月份　購進原料一萬盧布　耗去一萬盧布

五月份　購進原料一萬盧布　耗去二萬盧布

六月份　購進原料二萬盧布　耗去三萬盧布

七月一日的原料計劃結存　十三萬一千盧布

則國家銀行對該企業的貸款，在四月份無變動，在五月份，應抽回一萬盧布，在六月份，亦應抽回一萬盧布，則七月一日的原料結存量中，國家銀行貸款部份佔三萬一千盧布。但亦有些企業是按旬來計算的，按旬計算比按月計算，更為完善。

至於對非季節性的企業，其流動資金的貸放，均以各個項目定額的百分率為根據的，而其償還，則應按照推銷計劃中規定的付出商品價值中的一定百分率解繳給國家銀行，如果該企業的產品計劃和推銷計劃無法完成時，則國家銀行仍應收回其貸款的相當部份。這樣，國家銀行可以透過盧布的監督，來促使企業對於完成計劃的重視。

此外，國家銀行對於破壞信用紀律和付款紀律的企業，無時無刻不在進行着堅銳的鬥爭。企業必須按期清償貸款，嚴格禁止有過期貸款的現象，這主要的由於蘇聯國家銀行的信貸，完全建立在計劃的基礎上的，如果這一企業違反了信貸計劃，必然地會影響到其他企業的資金信貸。因此，當企業不能如期清償貸款時，國家銀行即將這筆貸款列入到「保收款項」中去。同時，立即停止對該企業的新的貸款和結算賬戶內的撥款（支付工資及稅捐除外），並用強制方法，將其賬面餘額作為清償過期貸款之用。過期貸款的利率，亦較普通貸款為大，一般的為年息六厘，而普通貸款則為年息二厘至四厘。對於一再逾期貸款的企業，國家銀行有權提請其上級主管機關批准，取消其貸款權，但是國家的經濟工作並使他們能順利地完成國家計劃的目的，無論如何，不得引起企業停產或減產的嚴重後果。

（四）工業流動資金的核算制度

工業企業流動資金的核算制度，也是流動資金定額管理制度的主要內容之一。

首先是商業票據的流通，在蘇聯是被嚴格地禁止着的，一切的核算工作凡是超過一千盧布以上，都必須通過國家銀行來進行，因為這樣，既可以發揮國家銀行對企業的監督作用，同時，更能使企業減少不合理支出的各種可能性；同時，更能使現金使用的大量節約，以達到組織資金和盧布流通計劃化的目的。

蘇聯國家銀行進行核算的基本原則，有下列三項：

第一、核算必須通過國家銀行的賬戶；

第二、企業在每次交易後，必須償清全部的商品價值或勞務價值，不允許以信用進行核算；

第三、付款人在同意國家銀行自其賬戶中劃出資金以前，有權檢查對方是否遵守了合同，如果對方毀壞了合同的一點，付款人可以拒絕付款。

至於核算的形式，在埠際結算方面，可以分為承兌、保付和特別賬三種，結算在付款人所在地進行的，採用承兌結算的方式，反之，結算在售貨人所在地進行的，則採用保付和特別賬二種方式，其中承兌的結算方式，最為適行，大概全蘇聯的企業核算中，佔到四分之三，其他的二種結算方式較少。

承兌結算方式是先由售主根據推銷計劃及訂合同向買主發出貨物，再向運輸機構取得提單，連同各種貨物明細表和發票送寄買主，另一方面，又開出結算單據（發票及繳款通知書）在發貨後三天以前，交給和售貨企業往來的國家銀行分行，委託代收貨款，銀行接到售貨企業的結算單據後，應立即寄交和買主往來的另一分行，以便向買主收取貨款。在買主方面，收到提單、發票等件以後，應立即詳細核對這批貨物是否和合同規定相符，如果在三天期限以內買主未用書面聲請拒絕承兌的，則銀行即認為買主已經默認，不必等待貨物的到達，即行撥款。買主如果等貨到埠後，發現不符情形，則有權向貨主提出民事訴訟。

保付的結算方式則由買主在事先匯到一筆款項，準備付給貨主，只要貨主發出貨物和提出訂貨合同以後，保付的憑證以後，即可由其國家銀行分行中取得貨款。但保付有一定有效期間，一般規定為二十五天，過期以後，保付應即註銷。

特別賬戶結算方式的意義，和保付相彷，但在此種結算方式之下，買主對特別賬戶的開立，往往不只對一個貨主進行結算，而是為着同一地點中的幾個貨主所在地開立的，買主可以按照款項的動用情形經常加以撥補。

在本埠往來的流動資金結算中，手續比較簡單，可以按照其費用性質的不同，採取各種方式，或由收款人交給銀行辦理托收的繳款通知書，或由付款人開出轉賬委託書，更或者可以應用其他雙方議定的計劃付款辦法。但本埠結算，承兌期限只有二天，而且在有些情形之下，如電費、自來水費等的支付，可以不必經過付款人的承兌，而直接辦理撥付。

此外，還有一種相互結算的方式，是由各企業之間直接辦理結算業務的，這種結算方式在蘇聯，也很流行，約佔全部流動資金核算中的五分之一。

由此可見，蘇聯國家銀行採取以上這種種冲賬方式的核算制度，無可置疑地，會使企業之間流動資金的週轉大大地加速；另一方面，並保證了企業不致由於其他企業流動資金週轉的不良而有所影響，從而更使流動資金在流通過程中週轉所需的時間趨向縮短，同時，蘇聯國家銀行更可能精核算業務來檢查和監督企業每筆資金的週轉情況，和查禁一切不合財政紀律的資金週轉，以促使企業流動資金運用的合理化。

（五）蘇聯工業企業如何為資金週轉的加速而鬥爭

在蘇聯，工業企業資金週轉的加速是意味着社會主義生產速度的提高，對於國家需要資金的節省和對物資財富的嚴格節約及其合理運用，因此，蘇聯工業企業的全體工作人員無不積極地在為着他們企業本身資金週轉的加速而堅持鬥爭。

在一九四九年一月，莫斯科市和莫斯科省的一〇三個企業曾經以無比的愛國主義的熱忱寫信給他們偉大的領袖斯大林同志，他們要保證在一九四九年這一年中，以加速流動資金的週轉，為國民經濟節省出四億盧布來，而全莫斯科的企業將在這一年中節省出十三億盧布，其中僅是國營第一滾珠廠在一九四八年中，就已把每一盧布流動資金的實際生產價值從計劃規定的二·〇七盧布提高到二·五八盧布，而其實際的週轉時間亦從計劃規定的一七七天減少到一四二天，這樣，該廠在一九四八年共計省出資金一、九九〇萬盧布，在一九四九年，他們則更決定還要以全體工人的努力，節省出一、〇〇〇萬盧布。

莫斯科市和莫斯科省的一〇三個企業所發起的愛國主義運動，在一九四九年，就已經受到了全蘇聯企業的一致擁護，這一愛國運動，並經蘇聯國家的預算加以法律化了，預算中規定所有工業企業的流動資金週轉率應比一九四八年的標準加速百分之三，而一九五〇年的蘇聯國家預算，且是把國民經濟各部門的商品和物資週轉率平均加速百分之三·三為前提來編製的，如果按蘇聯一九五〇年預算收入四二二、〇九四百萬盧布來計算的話，那麼，由於這一偉大的愛國主義運動，使蘇聯的國家預算增加了一三、九二九百萬盧布的收入，而在一九五一年的國家預算裏，又規定了工業流動資金的週轉率要比一九五〇年平均加速百分之四·六。

蘇聯工業企業的全體工作人員對於工業流動資金週轉加速的鬥爭，主要的是從以高度的技術水準來縮短生產週期以及合理地改善生產組織和勞動組織來進行的，而最重要的，那是因為在蘇聯的工業企業裏，由於生產手段已經社會化了，一方面，工人階級甚於自己階級覺悟的提高；另一方面，更由於物質獎勵的刺激，而使勞動生產率大大地增高，勞動生產率的增高，使企業以同量的資金能夠生產更多的產品，因此，在蘇聯，工業流動資金週轉率的加速，本身就體現了工人階級福利事業的增長和生活水準的提高，它是和工人階級本身的利益不可分離地結合着的。

總之，以貨幣來有效地監督工業企業的生產活動，是經濟核算制的最重要的特性之一，而工業流動資金的定額管理制度，正是貨幣監督的綜合表現。

讀者來信

仁立毛呢廠張鴻池小組給中國人民解放軍的信

我們更要多流汗，多加勁，拿我們的生產熱情，做為「八一」的獻禮。

親愛的人民解放軍同志們：

你們為了全國人民的幸福，堅苦而英勇地鬥爭了二十多年，不怕犧牲，不怕流血，堅決地進行着永遠勝利的戰鬥。二十四年來，你們在毛主席和共產黨的英明領導下，打垮了日本帝國主義的侵略，推毀了蔣介石匪幫的血腥統治，取得了人民的政權，把我們從水深火熱中拯救出來。當今年「八一」建軍節二十四週年紀念日的時候，謹向你們致以熱烈的慰問與崇高的敬禮！

我們是天津仁立毛呢紡織廠張鴻池小組全體工人，過去受着帝國主義的壓迫，被踐踏在舊社會的黑暗勢力下，沒有自由，沒有保障；受盡了侮辱與折磨，過着暗無天日的生活。今天，我們所以能從被壓迫、被剝削的生活裏得到解放，在毛澤東的光輝下，獲得了自由，工人也有了學習政治文化的機會，在政治地位上大大地提高了，這一切都是和你們二十四年來流血鬥爭是分不開的！毛主席說：「沒有人民的軍隊，就沒有人民的一切。」我們深深地體會了這一句話。

為了報答你們的恩情，在今年「八一」建軍節這偉大的日子，我們一致保證：在八月份一定更進一步超額完成軍呢、軍毯的加工任務，把產量質量都再提高一步。為了使你們能夠早日穿上軍呢制服和蓋上軍毯，我們更要多流汗，多加勁，拿我們的生產熱情，做為向你們「八一」的獻禮！

此致

革命的敬禮！

仁立毛呢紡織廠第三車間張鴻池小組全體工人敬上

天津機務段六〇二機車小組 向人民解放軍人民志願軍致敬

親愛的中國人民解放軍、中國人民志願軍同志們：

「八一」建軍節來到了，我們謹以無比的懷念熱忱祝福你們身體健康。

你們為人民、為祖國，灑下了鮮血，以無比的英雄和堅決的意志，戰勝了國內外的反動派，打擊了帝國主義的兇燄。

你們更以實際行動，組成了志願部隊，走上了抗美援朝的最前線，發揮了高度的愛國主義與國際主義精神，為中國人民與全世界人民的和平幸福而奮鬥着，這種偉大而崇高的精神，是值得我們學習的。

雖然，美帝國主義在你們強烈地打擊下，遭到了很大損失，被迫接受了停戰談判的建議，但是我們清楚地知道敵人是不會甘心老老實實放棄侵略陰謀的。因此，我們的抗美援朝工作仍在積極的展開，並且努力進行着捐獻飛機大砲支援前線的工作。當抗美援朝總會發出捐獻號召之後，我們這一小組的同志就立刻決定每人每月捐獻一日薪，並且拿出我們的獎勵金一百分之十五。為了鞏固國防，我們在後方的人民也是應該捐獻出一切力量的，而且我們正在開展愛國的紅旗競賽運動，我們也不忘記擁軍優屬的工作，我們每一個人都認識到，英雄們在前線打擊敵人，我們在後方優撫軍屬是我們應盡的責任，你們的父母，就和我們自己的父母一樣，我們絕對擔保不會叫他們感到任何困難的。請你們放心吧！

我們以保證做好列車運輸工作，保證安全迅速，來支援前線。

同志們！讓我們為爭取全人類幸福而共同奮鬥吧！

此致

崇高敬禮！

解放軍帶來了新社會 我們藝人才抬起頭來

正風劇社全體演員向解放軍致敬

親愛的人民解放軍同志們：

你們是中國人民一支強大無敵的武裝力量，全國和全世界的人民都為你們的強大而歡欣鼓舞，我們在「八一」建軍節的前夕，向你們致以崇高的敬禮。

我們在一九二七年八月一日誕生，到現在已經整整二十四年了，我們在中國共產黨和毛主席正確領導下，在全國人民熱烈支援下，打敗了帝國主義及其走狗蔣介石反動派，消滅了強大的敵人，建立了新中國，把我們的祖國和人民從黑暗引向光明，你們成為中國共產黨領導中國人民前進勝利的旗幟，中國人民在你們的英勇戰鬥中獲得了偉大勝利，回想着二十四年來翻天覆地的大變化，和瞻望着我們全國人民無限美好的將來，怎能不熱烈的慶祝這個節日呢？

我們戲曲界的藝人，在舊社會受壓迫與侮辱，是抬不起頭來的，「舊藝人」、「窮賣藝的」、「吃開口飯的」、「戲子」是卑賤而被人瞧不起的，尤其是女藝人受的是雙重壓迫，一方面要受軍閥官僚的壓迫，另一方面還要受地痞、流氓、特務們的凌辱，記得天津沒解放以前，國民黨反動派的壓榨搜刮，使得物價飛漲，民不聊生，我們藝人們的生活更是苦不堪言，那時我們正風劇社的藝人們不但遭到了失業，而且有的去作苦工、作小販、街頭賣唱，一日所得也不夠喝一頓薄粥。當解放軍到來之後，不但全市人民得到了翻身，我們也獲得了新生，挺起腰板，昂起頭來了。我們是文藝工作者了，生活也得到了改善，不但吃的飽，而且政治地位也提高了。這是在中國共產黨和毛主席所領導的中國人民解放軍拯救了我們。飲水思源，我們應當向你們致敬，應當把你們看成我們最親近的人。你們不僅是新中國人民的幸福生活創造者，而且也是我們全國人民幸福的保衛者。我們可以向你們保證：我們一定拿出一切力量來，再接再厲地擴大深入抗美援朝宣傳工作，用更大的力量加強我們的國防力量，響應抗美援朝總會的號召，熱烈展開捐獻飛機大砲運動，做好擁軍優屬的工作，多編多演多唱我們中國人民解放軍愛國主義及國際主義精神革命英雄事蹟，提高勞動人民生產熱情，鞏固國防，爭取世界持久和平。

正風劇社全體演員

家庭婦女向戰士們致敬

因為有了人民武裝力量 婦女才擺脫了封建枷頸

家庭婦女聯誼會會員來信

親愛的解放軍戰士們：

今天我們懷着十二萬分的熱情來慶祝「八一」建軍節，我們以無比的愉快心情為自己生長在毛澤東時代而慶幸。

天津解放兩年來的事實教育，使我們家庭婦女們深刻地認識到我們人民解放軍的戰士們確實是一支最優秀的人民軍隊。你們，在前線是英勇殲滅敵人的好戰士，在後方又是仁慈地熱愛群衆的好兒女。我們覺得中國人民有了這樣一支不可戰勝的力量，任何反動勢力都要向我們低頭。由於你們二十四年來英勇地鬥爭，使中國人民擺脫了三重壓迫得到了解放，特別是被踐踏在最低層的婦女們，更獲得了光明。我們不知道要怎樣來感謝我們的領袖和我們人民的政黨，我們更不知道對替我們建立幸福生活的戰士英雄們如何表示我們的崇敬和感激！我們只有在實際行動裏來表達我們對你們的擁護和愛戴的熱忱！

解放後兩年來的天津，一切都改變了舊觀，過去一向埋首深閨的家庭婦女，也大多數走出了家庭，參加了組織，要求生產，要求學習，普遍提高了政治認識，我們家庭婦女聯誼會裏，已有二十多位光榮的母親，把自己的子女送上了捍衛祖國的最前線。我們為了響應抗美援朝總會增產捐獻的號召，又動員了一百多位家庭婦女參加做軍襪的工作。在這次增產捐獻的運動中，也發揮了我們家庭婦女的最大力量，到今天為止，我們已經集得了七千餘萬元現款，決定全部捐獻「天津婦女號」飛機。

為了紀念「八一」，我們聯誼會的籌記班同學，佈置了一個招待光榮母親的晚會，並準備在三十一日民園的慶祝建軍節烈軍屬慶功大會上，獻一面「鋼鐵戰士」的錦旗，給我們的解放軍英雄們。

我們今後更要保證做好生產支前和擁軍優屬的工作。讓我們代表天津家庭婦女聯誼會的各位會員婦女們，以十二萬分的熱誠向你們致以最崇高的敬禮！

家庭婦女聯誼會　沈植　陶端和　王如圭　余惠儀　上

解放軍對待羣衆的態度 和藹得就像一家人

四區婦女王淑蘭稱讚人民的軍隊

編輯同志：

在日本鬼子佔領我們家鄉——大城縣的時候，我親眼看見過鬼子的各種暴行，那時候八路軍就時常到我們的村子裏去，領導老百姓打擊敵人。日本投降後，國民黨的軍隊來了，對待老百姓還是和日本鬼子一樣的殘暴，尤其是對我們婦女，更是隨便侮辱，老百姓都不敢和他們接近。可是我們一想起八路軍就跟想起自己親人一樣，拿他們當做親弟兄一樣看待。他們也拿我們當做親姊妹。我從小時起，就知道八路軍和老百姓是一家人，無論什麼時候，八路軍一到我們的村子，我就給他們工作。

解放後，我來到了天津，駐在我家附近的解放軍對待我們像從前家鄉的八路軍一樣的親熱，有一次我抱着孩子跟其他姐妹們一同到部隊裏給解放軍洗衣服，解放軍同志們對待我們真是太好了，因為我們沒吃飯，就給我們做飯，給孩子們買糖和孩子們一塊兒玩。回來之後，大家都說「解放軍太好了。從前我們那敢進部隊的大門啊？我們下次一定還要去！」以後解放軍又邀請我們開聯歡大會，我心裏想不知道怎樣報答他們才好。

我心裏老是想：人家長期作戰，千辛萬苦是為了誰呢？不是為了我們過好日子嗎！我們一定要以實際行動來報答，要好好照顧他們的家屬。絕不容許反革命份子搗亂，破壞我們的幸福生活，更要協助政府鎮壓反革命，檢舉特務，不這樣做就對不起為我們創造幸福日子的解放軍，我想到了這些，就破除思想顧慮檢舉了特務王恩和，另外還經常的積極幫助烈軍屬們，解決他們一切的困難。現在我每天在讀報小組上常常講這個道理，讓大家都做好了擁軍優屬工作。

「八一」解放軍的生日快到了，今天我們的人民隊伍已經壯大起來了，回想起過去的鬥爭是多麼艱苦啊。今天我們要以更大的力量支援我們的隊伍，鞏固我們的國防建設，讓我們永遠過着幸福的日子。

王淑蘭　口述（劉堯筆錄）

我們循着先烈的道路 把自己獻身祖國

編者同志：

當中國人民志願軍還在朝鮮進行着英勇的衛國鬥爭，全國經濟建設正在蓬勃開展的今天，我們這一羣大學畢業生在北京經過了八天的學習，就要走上光榮的工作崗位了。當今天偉大的「八一」建軍節的前夕，我們除了向全國人民解放軍同志及在朝鮮的中國人民志願軍同志致以崇高的革命敬禮外，謹以滿懷對祖國的熱愛，表示我們獻身祖國，為人民服務，服從政府分配的決心！

在北京的幾天集體學習中，我們聽過了各位政府首長的報告，我們認識了「一切為了人民」「人民利益壓倒一切」等新社會的道德標準。我們衝破了過去所想的個人狹小的圈子，放棄了個人志趣和家庭顧慮，毅然決心服從政府分配，走向祖國建設最需要的崗位上去。

我們畢業了，並且很快的就要走上為人民服務的工作崗位上去了。「畢業即失業」已成為歷史上的名詞。我們該是多麼幸福，而這個幸福又是誰給我們的呢？肯定的說，沒有共產黨，沒有毛主席我們是不會有今天的幸福的。而這個幸福和二十幾年來英勇站在對敵鬥爭最前線的人民解放軍是分不開的。我們今天，面對着祖國未來的光明燦爛前途，展望腳下灑過無數先烈們鮮血的廣闊大道，我們都知道，這道上面將要開滿了美麗的鮮花，長遍了甘美的果實。而這個建設的擔子，是要放在我們身上的，我們有責任把這個擔子挑起來。

在「八一」建軍節二十四週年紀念的前夕，我們謹以實際行動來表示我們最大的決心——愉快地、堅決地服從政府分配，人民需要我們到那裏，我們就到那裏去。

南開大學應屆畢業生　律宗憲　李崇淵　岳曙耕　陳蕙　方輝先　裴錡昆　李藹　劉防　詹寶章

一區烈軍屬代表于湘泉 感謝政府照顧生活

提出五項保證作為「八一」獻禮

編者同志：

當今天中國人民解放軍建軍二十四週年的偉大節日裏，我以無比歡欣鼓舞的心情來感謝政府和各界人民對我的愛護和照顧。

我是一個光榮的烈軍屬的代表，在過去一年中，由於政府首長及區裏工作幹部們的熱心照顧，解決了我的就業和找房等問題，使我在生活上由困窘的境地而轉變到優裕的境地，今年春節時，區裏更給我送了綢製的光榮燈，招待我們舉行了慶祝會，這都說明了津市各界人士把擁軍優屬工作做得深入而實際具體。

中國人民解放軍是中國人民的軍隊，是替人民服務的，中國人民有了這支以馬列主義毛澤東思想武裝頭腦的力量，才可以確保我們美好的生活，才可以為建設我們新中國鋪平大道。今天，在中國共產黨和毛主席英明領導下，中國人民已經打垮了美帝國主義武裝起來的蔣介石反動派，建立了人民自己的政權。中國人民已經站起來了，這支力量是不可侮的！因此，中國人民的擁軍優屬工作是完全自然而必要的，但是人民的隊伍，也應該更好的提高自己的政治和文化水平，熱愛人民。我一共有三個兒子參軍，一個兒子在戰場上光榮犧牲了，兩個兒子參加志願軍在前線殺敵，今後我更要提出下列的保證：

一、積極響應一切號召，完成抗美援朝的任務。

二、努力生產，熱烈捐獻飛機大砲。

三、隨時寫信告訴我的兒子後方支援前線和擁軍優屬的熱烈情況來鼓勵他們更多更快的消滅敵人。

四、協助軍屬辦理一切工作。

五、加緊學習提高自己的政治文化水平。

在今天，紀念「八一」建軍節的時候，我謹以上面的這幾項保證，做為我對政府和各界人民愛護我的熱情的答禮。

我的中國已經全部解放了，讓我們為今後邁入最美好的幸福樂園社會主義和共產主義而奮鬥，讓帝國主義侵略者在我們面前發抖吧！

一區烈軍屬代表　于湘泉

爭取戲曲界更大的榮譽

—京劇演員張雲溪出國表演途中來信

親愛的同志們：

我和張春華、白登雲同志等已於七月十六日離開首都向柏林進發了。因爲忙於準備工作，不及向同志們一一辭行，特寫此信向大家暫時告別。

離開北京前，我們曾在中國青年文藝工作團集中學習。這期間的集體生活，過的非常愉快；首長們的關懷，同志間的友愛，使我深深感到革命大家庭的溫暖。和許多知名的藝術家生活在一起，在日常親切的交談中，增長了不少新的知識。看了幾次出國前的預演，深深感到我們民族藝術有了突飛猛進的發展，它們有力地表現着勝利了的中國人民的健康、愉快的心情，表現着中國人民在各種偉大鬥爭中的勤勞、勇敢、智慧等高貴品質。「黃河大合唱」那種雄壯激昂的調子，我還是第一次聽到。雜技中各種驚人表現，異常豐富精彩。這些，都表現了我們民族藝術的偉大成就，都表現了中國人民的創造精神。我們的京劇雖是民族藝術的一部份，在藝術上有着較高的成就，值得我們特別珍視與愛護。但與各種新藝術和民間藝術比較起來，就顯得政治性的軟弱無力。因此，我向京劇界同志們誠懇地希望：我們應該虛心的向新藝術和民間藝術學習，以新的血液來充實和發展我們的京劇，使我們的京劇獲得新的生命，更好地反映現實，更好地發揮愛國主義的教育作用！

我們這次是以偉大的中國人民代表的資格出國的，我們感到無上的光榮。在舊社會裏，藝術家們不論在社會上都沒有地位，時常遭受難以容忍的欺凌污辱。今天，由於中國革命的勝利，我們藝人不僅翻了身，而且還能代表中國青年，代表中國藝術走上世界舞台，參加國際表演，這是我們空前未有的光榮！我們幾個人都是這樣想，我們怎樣才能得到這樣的光榮呢？無疑的，這光榮是共產黨和毛主席給我們的，我們飲水思源，我們只有全心全意爲人民服務來報答黨和人民！報答毛主席的恩惠！

回憶初參加革命陣營時，由於我的政治包袱太重，政治認識模糊，時常在爲個人利益着想，思想上總是動搖，對於京劇藝術和藝人前途缺乏明確的認識和堅定的信念。雖然首長們一再指示那條方向正確，前途怎樣光明，但是那時的我，意志總不堅定，經過事實證明告訴了我，首長們的話，一句一句的都在逐步實現了，我明確地認識到：能夠參加國家劇團，是無上的光榮！而且在國家直接培養下，才能更好地鑽研藝術，更好的進步。在中國共產黨領導下前進，才有光明！斤斤計較個人的收入多少（其實在國家劇團的收入，是可以維持一般人以上的生活水平），只看現在不看將來，以致不肯參加國家劇團，或者雖然參加了卻不能安心工作下去，是最要不得的，結果是自己吃虧。

同時，由於我存在着行會觀念，在一個時期內曾把國家劇團看成只有我們幾個人不就很可以了嗎！不願意用大力擴大和健全我們的隊伍，往往是從個人利益患得患失，想起來非常慚愧！參加了這次出國演出的行列，才感到自己在藝術修養上還很不夠，才感到我們的力量還十分單薄。我們還應該大大加強國家劇團的演員陣容，我們應該歡迎全國優秀的演員同志們踴躍地參加國家劇團的工作。爲建設國家劇團而奮鬥！

這次到柏林參加「第三屆世界青年學生和平聯歡節」，目的是與兄弟國家作文化交流，並向先進的社會主義國家蘇聯學習觀摩。在出發前，首長們指示說：這次出國是一個光榮的、艱巨的戰鬥任務，要以朝鮮戰場上人民志願軍的精神，來完成這次的任務。同志們！請你們放心，我們爲了祖國的光榮，我們保證無論在任何困難條件下，一定要完成這次光榮的、艱巨的戰鬥任務！我們出國後時刻記住周副院長的指示：「當你們遇到困難或者發生疲倦情緒的時候，更要想到祖國和人民，想到你們肩負着多麼沉重而光榮的任務！」

親愛的同志們！爲了爭取戲曲界更大的榮譽，應該接受「百花齊放、推陳出新」，爲人民服務的方針做去，不保守，致創造，虛心吸取意見，發揮集體精神，研究與實驗結合，我相信，京劇這一朵廣大人民最熟悉最喜愛的花，一定是鮮艷肥碩，永久不衰的！

同志們！我們大家團結在毛澤東光輝的旗幟下努力前進吧！

張雲溪　一九五一年七月十九日於滿洲里車站

影劇評論

評「小女婿」

—兼論李文芳劇團的演出

蕭荻

東北戲曲新報編輯，曹克英作的新評劇「小女婿」，最近京津兩地有好多班社相繼上演，關於這個劇本，上演後的評價很不一致，我看了李文芳劇團的演出，並參閱了原劇本，有幾點意見，寫下來供大家討論。

這個劇本的故事是說解放後東北農村，有一對相互愛戀的勞動青年——田喜和香草，田喜的表嫂陳快腿是一個保媒的女人，很風騷，她不愛自己的好勞動的丈夫，而愛田喜，因爲妒忌，便決心要拆散田喜和香草的好事，由她撮合，香草的父母便把香草嫁給鄰村羅家的十一歲的孩子，香草曾經反抗而無效，找村長，村長不管，又和田喜計劃私奔也未成功，嫁了過去很受委屈。陳快腿又兩頭挑唆，使田喜認爲香草水性楊花而反目。但是香草三天回門，遇見田喜，互訴衷情，明白眞相之後，大家鬧到村長處去，正好區長來了，拿來新婚姻法，宣讀一下，便解決了糾紛，成全了香草和田喜的婚事。根據劇本，我們知道這故事發生在一九五〇年，地點是老解放區東北。

實際上，這個故事是不眞實的，它有藍本，是解放前李健吾的話劇青春，除了把人物的階級改變了外，（原劇香草的父親是僞村長，羅家是鄉人，都是地主階級，田喜則是村長家的長工；在這劇本中田喜是翻身農民，勞動模範，香草家大致是富裕中農，羅家不詳，估計至少是富農。）其他大體仍舊。

在李健吾先生寫「青春」時，這個反封建、呼籲婦女求解放的劇本，是多少還有些價值的，但是據說作爲一九五〇年解釋新婚姻法則甚有不安之處，因爲社會變了，鬥爭的方法也不能一仍其舊。我想，我們應當肯定一九五〇年的東北，村政權應該是起作用的，婦女會應該是能起作用的。

作爲勞動模範的翻身農民田喜，和積極的婦女香草對於政府，應該是有瞭解，有信任的。我想，在東北農村，即或有個別的村幹部處理問題有偏差，但不必要提出作爲典型來推廣的。在老解放區，婚姻自由的口號，並不始自一九五〇年新婚姻法的頒佈，而是早就提倡了的。

所以，小女婿的問題則或可能存在，如若干的小說「強扭的瓜不甜」所描述，但能解決問題的途徑，當不是如劇本「小女婿」所寫。

勞動模範田喜，在自己的婚姻問題不能獲得村長的合理解決，他會不會找區長呢？整天在婦女會開會的香草，對自己的終身大事，何以始終不要求婦女會幫助解決呢？假如有可能解決，她倆又何需乎私奔，香草又何需乎忍辱下嫁給小丈夫呢？陳快腿的名聲，在村內是人所均知的，然而她的挑唆，可以決定一切，即或個別存有封建意識的老年人會相信，香草和田喜這對青年也能信之不疑嗎？

我認爲，作者這樣改編，把舊社會的政權和新的人民政權不區分開，把舊社會的婦女爭取婚姻自由的鬥爭方法搬到新社會來，等於是無視人民政權的作用，這是不正確的。

其次，在結尾，村長和婦女主任都不能解決糾紛，依靠區長手中的「婚姻法」便完全解決，只是朗讀一遍，無須解釋使人人心誠悅服，至少是並未能給予觀衆以說服力，那好像政策法令是強制人服從的了，這就劇本的目的性來說，亦是不適到的。

再次，劇本某些地方的唱詞，足以助長認識較落的演員的發揮表演，例如第一場陳快腿的數板，第七場洞房別人教給小新郎的台詞等，第八場陳快腿挑逗田喜的道白，就很不恰當。

更次，所寫香草和田喜的情愛，也不是很正派的，像是小資產階級的浪漫，而不是勞動人民的健康的、純眞的愛戀。特別是宗新的兩場快樂，更是肉麻得很。

這樣的劇本，如果被演員不正確地誇大其某些部分，則必然是成爲低級趣味的戲劇，而不是健康的、有教育意義的演出了。我認爲花翠仙飾演的陳快腿，是不夠嚴肅的，不論行腔吐字、不論台步、身段、眼神，都是不大好的。李文芸飾演的香草，也沒有傳達勤勞的農村婦女的感情，特別是當她母親提起親事時的笑態，更是令人不舒服。至於那個小女婿，在台上的扮相和表演，令人感到是對新中國年青一代的褻瀆，令人不忍卒視。

李文芸先生熱心演新戲是好的，但在劇本的選擇和批判上，以及演出方法上，似應再愼重些，同時也希望出版這個劇本的東北戲劇新報社能在選稿上更愼重一些才好。

丟筆的故事

昨天我丟了一枝鋼筆，很懊喪。當時就想起一本「蘇聯畫報」上介紹過的蘇聯失物招領局，非常羨慕蘇聯的公民。作一個新中國的公民也還要心想，三、五年了能使人在丟失東西以後，有能夠找回來的希望。

作事時，和同志們談起這件事，大家的見解，推研究當時的情形，以爲我最大可能是在公共汽車上的。於是干部同志立刻替我打電話給公共汽車公司聯絡，得到的回答是拿一封機關的證明信去接洽。

在公共汽車公司業務課見到王敬慈同志，我仔細的告訴他失去的那隻鋼筆的牌子、形狀、顏色和一點痕跡，和我乘坐公共汽車的路線及時間。當我說完了以後，很緊張，然而卻不敢抱着多大的希望問他「有沒有？」他很和藹的回答我說：「拾到一支如我所形容的，一分鐘之後，我失去的鋼筆又插在我口袋上了。

這是許文富同志拾到的。公共汽車公司規定司乘人員在車上拾到的東西都將交給公司。他們這樣嚴密的制度，和這樣負責、和認眞，同志們使我從心裏發生無限敬意。

走出公共汽車公司的門口，心裏眞是高興極了。看看掛在口袋上的鋼筆，感到作一個新中國的人民的驕傲！（方元）

書刊簡介

「經濟周報」十三卷四期出版

本期主要內容有千家駒的「論聯營」，羅歷英的「發展手工業生產合作社」，湯克淵的「通過貸款扶助手工業生產的一點經驗」，胡祖源的「美帝支配下的日本『特需』內幕」以及「經濟周通訊」：「中南區半年來的土產交流工作」，「合作社民主制度和計劃經營的典型介紹（長沙）」，「山東開辦牲畜保險經驗介紹」等多篇。

進步園地

蘇聯的稅收

偉大的十月革命以後的俄國，在人類社會歷史上第一次使稅收不再是剝奪廣大勞動羣衆的武器，並且變稅收爲社會主義建設的工具。資本主義國家則將有租稅負擔轉嫁到勞動人民的身上，從而加強其對勞動人民的剝削，減低了勞動人民本就已很低的生活費用。

在社會主義經濟的條件下，國家從住民中徵得的稅收，並不是國家預算的決定性來源，蘇聯國家預算的收入來源，是社會主義企業的積累（各種各類的收入），都須通過國家預算，並按照國民經濟計劃支用到進一步提高社會主義經濟、文化的事業上去。因此，從勞動者徵來的稅收仍復返回到蘇聯公民的身上去。蘇聯的現行稅制，大體上可以分爲兩類：即企業與社會化經濟組織由貨幣積累中付出的稅。一爲個人收入中付出的稅。前者又分爲營業稅（包括非商業稅、電影稅與戲捐），所得稅與收益稅（包括合作企業及組織的所得稅、集體農場的所得稅）。後者又分爲工資稅（包括工人及公務員的所得稅，其他勞動人民收入的所得稅（包括戰時稅），除工人與公務員以外的人民的戰時稅），財產稅（包括房捐、個人經濟的養馬稅）、都市土地稅），其他捐稅（包括無子女稅、單身、小家庭稅）。由此可見，蘇聯的稅制非常複雜，是由於蘇聯存在着兩種社會主義的財產形式，即社會主義的財產（如國家的與集體農場的財產）與個人的財產。

蘇聯國家的所有物資資源和財政資源主要的是國營企業和國家機關的收入。然而在偉大的衞國戰爭中，社會主義工業的收入不能不減少，因此，戰費的重大補充來源就是住民的稅收。戰前，住民稅收在國家預算收入的百分之五，在戰爭年代中（一九四二到一九四四）住民稅在預算收入的比重增至百分之十四。在戰爭時期增加了戰時稅和無子女稅。戰時稅按人口課稅，課稅對象無論在城市或在鄉村都擴大了很多，因爲以前未予課稅的人民都列入課徵對象之中。戰爭中最主要的原則是對在年齡上應予徵召，但是因爲某種原因未被徵召者，其稅率提高百分之五。無子女稅的對象，一九四一年十月一日起，規定爲無兒女的未婚者（單身人及家庭），一九四四年七月八日開始對孩子未超過二名的人徵稅。這一稅的開徵，是估計到未婚者、單身漢以及家庭人口稀少者是具有更高度的物質保障的。

蘇聯衞國戰爭勝利以後，自一九四六年一月一日起軍事稅廢止，蘇聯人民的負稅大大的減輕了。又重新回到和平的勞動中去，社會主義建設的資金來源，如戰前一樣，主要還是依靠社會主義企業的收入。

東北人民政府工業部

機械工業管理局推銷處

產品推銷

價格低廉　品質優良

訂製現購　歡迎大量

各種壓力產品　各種壓延產品

元鋼，盤條，鐵絲，虎鉗子，管鉗子，

各種班子，克絲鉗子，木螺絲，道釘，

各種螺絲釘代帽，砂輪機，

機械工業管理局推銷處：地址：瀋陽市和平區漢口街62號 電話21896　瀋陽市和平區南京街42號電話 27545

機械工業管理局分處：地址：哈爾濱道裏尚志大街九十五號 電話三九五五 二九七三　大連中山區中山路一〇三號 電話三六三五五

祝八一建軍節　天津益中化學廠　歡迎定購指導批評　標準出品鹽酸　適應需要增加生產　地址（四）姚家台新港一號　電話四〇四九四

止咳祛痰　正咳鈣　各地藥商均售

交通銀行華北分行招考工作人員　報名日期：延至八月四日止　詳細簡章請閱七月十八日至二十一日本報及天津日報

四種鈣質綜合製劑　鈣素母　壯骨固齒　強身健肺　各藥房均售　開美科大藥廠　上海淮安路三一三號

迎接八一建軍節

北京　天興電機廠

擴音機：各式話筒　電唱機　三用擴音機　兩用擴音機　電池擴音機　手搖擴音機　高音喇叭　永磁喇叭

電照設備：舞台照明燈　廣場照明燈　信號燈　配電盤　工礦照明燈　排絲燈泡

無線電器材：各種電錶　電位器　變壓器　儲電器　收音機　真空管　萬能表　電流表　電壓表　絲繞阻力

物理儀器：電學儀器　力學儀器

北京：東四南大街117號　電話：5,4928 4865　電掛：4928

天津市文教用品工業同業公會石筆石板聯營社開幕啓事

敬啓者本社籌辦多日業已就緒並經呈奉工商局批准備案茲謹擇於八月二日上午十時正式開幕屆時敬備茶點恭請各界光臨指導。

聯營社全體社員　玉順祥記　福興景記　民業德記　玉順祥正記　玉順祥久記　建華工廠　文盛工廠　愛國工廠　德源工廠　華興工廠　業新工廠　敬啓

地址：九區閘上[illegible]會所西街二十一號

益發成拔絲廠代表人耿景耀甲方　義東拔絲廠代表人張內南乙方　共同聲明

（以下簡稱甲乙方）因甲方將坐落河北大街石橋西存志里13號所有拔絲設備機件等項經中人說合出賣與乙方爲業如對以上事業有主張權利者於三日內向甲方提出異議否則以後乙方概不負責除登報聲明外另有字據爲憑

振興石棉製造廠更換新章啓事

敝廠前用附有英文字圖章一顆內不合規定自即日起更換新章所有以前應用圖章作廢限三日內來廠另換新章否則作無效特此聲明

東生華帆布工廠　(1)防水帆布　(2)7/8白帆布　函電訂購　定期不誤　瀋陽市大東區小東街20號　電話 48731號

商標　迎接八一建軍節　中國人民解放軍萬歲

北京針織染整股份有限公司

科學染燙　新式機器

產品：各種襪子　上等毛巾

·品質優良·顏色鮮艷·堅固耐用·標準規格·價格低廉·歡迎訂購加工★備有規格價目表函索即寄★

地址—北京地外大街105號　電話4,1205 4,0103　電報掛號0103

共和　河北　新天　新中央　新新越劇團　今天兩場獻演　楊乃武與小白菜

慶祝「八一」建軍節　九五折特價三天　紅羽牌雨衣　出品：橡膠·防雨布及各種風雨衣　歡迎機關團體採購及「分期付款」

東南雨衣服裝製造廠　天津濱江道一七五號　電話三局〇〇一八　電報掛號八〇九〇

中國大戲院　（中國戲曲研究院）（京劇實驗工作團）★第二團出演★　（現已售票）

演員	劇中人
方榮慈	門客甲
陳金華	門客乙
李洪春	師昭
雲燕銘	如姬
張盛長	師英
李宗義	信陵君
譚韻壽	田飛
夏韻龍	須賈
徐和才	韻恩
韓少芳	侯贏
趙炳鳴	魏王
孟昭元	晉鄙
曹世才	樓緩
徐　廉	平原夫人
陳世鼎	朱亥
李殿華	魏慶

發揚愛國主義戲劇：新編新服裝、新燈光、新佈景　特　兵符記　[黃雨秋編劇·范鈞宏導演]

★今日夜場—八月一日夜場—八月二日夜場★

票價：二千元起最高九千元

新華戲院　票價包廂六萬五前排一萬三後排一萬元散座五千

楊寶森　領導寶華社

★不分名次★序爲筆畫★

王玉敏　王泉奎　任志秋　祁榮要　哈寶山　孫毓堃　馬富祿　楊寶森　劉硯亭　謝虹雯

郭慶永　馮玉增　黃玉振

△特約著名琴師楊寶忠操琴　△名鼓師杭子和司鼓▽

★今天（星期二）夜場★　▶特煩楊寶森雙齣◀　荷珠配　三娘教子　取洛陽　鐵龍山　洪洋洞

★明天（星期三）夜場★　望兒樓·艷陽樓　全部伍子胥　文昭關浣紗計魚腸劍刺王僚

上平安　票價三四五六千元　宋德珠領導　潁光劇社演出　臨別紀念只有兩天

今天夜場　鐵公雞　吊金龜　飛虎山　水漫金山寺　明天夜場　武松　全部潘金蓮　姚期

昇平戲院　正風劇社　六歲紅　羊蘭芬　新小君　（今天早晚兩場）　新劈山救母　八一建軍節價律半

迎接八一票價一千　華安 2.30 8.45　大光明 3.15 8.15　華北 1.45 5.15 8.45　上權仙 1.15 4.45 8.15

全部五彩國語對白　攻克柏林　上下兩集一次演全　揭露德寇侵略失敗之現場　表現蘇聯人民力量強大

青年會 2.00 4.10 6.15 8.30　開明 1.30 3.30 7.45 9.45　今日換映　長城新片　血海仇　李麗華 陶金 韓非 合作

和平 230 430 630 845　平安 200 400 600 815　天津 230 445 700 915　國光 200 415 845　長江新片　夫婦進行曲　田魯編劇　洪謨導演

河北 200 400 600 815　美琪 230 430 630 835　莫斯科 330 600 815　亞洲 245 500 830　光明 245 445 645 900　北洋 230 630 845

迎接八一獻映　翠崗紅旗　上影故事片出品

崑崙巨片　新閨怨　白楊·衛禹平·吳茵　領銜主演

大光明·華北·北洋·華安·上權仙　下期全映

重新拷貝新版

慶祝八一建軍節優待軍烈屬早場

天津市文化藝術工作者協會·天津市影業同業公會·中影公司華北管理處天津辦事處·國片經理公司北辦事處主辦

院名	區分	影目	日期	時間
國光	1	夫婦進行曲	8 1	[illegible]
和平	1	夫婦進行曲	8 1	[illegible]
華安	1	血海仇	8 1	[illegible]
天宮	1	攻克柏林	8 1	[illegible]
光明	1	血海仇	8 1	[illegible]
北洋	1	翠崗紅旗	8 1	[illegible]
美琪	1	翠崗紅旗	8 1	[illegible]
東亞	2	翠崗紅旗	8 1	[illegible]
莫斯科	6	血海仇	8 1	[illegible]
上權仙	7	翠崗紅旗	8 1	[illegible]
羅樂	7	攻克柏林	8 1	[illegible]
開明	7	血海仇	8 1	[illegible]
河北	8	血海仇	8 1	[illegible]
華北	8	翠崗紅旗	8 1	[illegible]
天津	8	攻克柏林	8 1	[illegible]
青年會	8	夫婦進行曲	8 1	[illegible]
光榮	8	控訴	8 1	[illegible]
大光明	10	保衛察里津	8 1	[illegible]
平安	10	攻克柏林	8 1	[illegible]
亞洲	10	夫婦進行曲	8 1	[illegible]
紅星	11	翠崗紅旗	8 1	[illegible]
新北	11	保衛察里津	8 1	[illegible]
大星	6	血海仇	8 1	[illegible]
		鋼鐵是怎樣煉成的	8 1	十點正

注意演期和地址　免費招待軍烈家屬

天華景　今天下午　同林鳥

中國　露天劇場　·特約合作·　小白雲　票價一律三千

天桂　前進劇社　王秋菊　花月仙　今日早晚合作　雷公

大衆　復興劇社　今日早場　今夜場　祝英台　忘本

天昇　李再雲　李文芳　花翠仙　今晚二本　六月雪

大觀園　筱玉芳　今天晚場　小女婿　★★只演一場明天更換

小梨園　張美華　一張　小香水　秦香蓮

出售汽車

減低價格　房間寬暢　飯店

適應外埠旅客需要　新都　★八一開幕★　·歡迎顧客·　北京崇文門內船板胡同22號　電話5.1469號

置產聲明

撤股聲明

退股聲明

8開　16開　32開　裁報紙　售價低廉　進步日報社

歇業

白灰

丁萬才　見報速回家　丁振山啓